GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

SINTONISE AWE NA TELEARUBA

ARUBA TA PASA PA FINAL DI JUNIOR LEAGUE WORLD SERIES NA TAYLOR, MICHIGAN



AYERA tardi nos seleccion nacional di Junior League na Taylor, Michigan. A hunga su wega di semifinal contra di Mexico. Di cual nos ta logra gana cu score di 5-2 riba Mexico. Nos pitcher estelar Ryan Oduber tabata riba e monticulo, riba su tremendo dia. Den di prome inning Aruba ta cay atras, despues di un hit riba shortstop y Mexico ta anota y bay ariba 1-0. Aruba ta cuminsa su turno di bate cu dos hit, pero no ta logra mas cu esey den di prome inning y ta laga ambos riba base. Nos ta cuminsa di dos inning cu un error, pero despues ta logra force out y no ta duna Mexico chens pa bay ariba. Pero ta den di dos inning unda Aruba ta mustra su poder, y ta score dos careda. Cu dos hit di grandi pa outfield, un triple di e hungador Penja cu ta pone Aruba empata 1-1 y despues Penja mes tabata encarga pa score e di dos careda den e inning pa Aruba bay ariba 2-1. Ryan Oduber ta para Mexico su bateadornan completo den di tercer inning, bayendo 1,2,3. Pero Aruba su poder no ta keda t'e eynan. Den sera di 3er inning, Aruba ta cuminsa bon y despues ta logra yena base, y cu esaki ta logra caba e inning cu e score di 4-1 ariba.

Di 4 inning ta cuminsa cu un doblete pa left field, pero na segunda base nan ta sconde e bala y e hungador mexicano ta habri riba e base y di cual nan ta mishi cun'e y sak'e out. Asina nos mucha nan ta sigui hunga bon wega t'e den di 6 inning ora Ryan Oduber ta haya poco problema. Cu base yen y un hit, Mexico ta bay score un careda pa hasi esaki 5-2. Pero no mucho mas ta pasa y Aruba ta logra salba di e inning aki.

Den di 7 inning, Mexico a cuminsa e inning cu un hit, pero despues ta logra e prome out. Via un force out Aruba ta logra mata esun na segunda base. Y despues ta logra saca e out den centerfield, pa duna Aruba e victoria di 5-2 y asina nos ta pasa pa final. Esaki lo ta 11'or di mainta y nos canal nacional TeleAruba lo ta pasando e wega riba canal 13/23.

Minister Arthur Dowers ta desea e 6 tanchinan nobo di Traimerdia hopi exito



“BOSO mag di ta hopi orguyoso cu boso tin e oportunidad pa contribui n’e desaroyo di e ser humano,” Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers a enfatisa, brindando un caluroso bon-bini na 6 tanchi nobo pa Bureau Traimerdia.

E encuentro ameno cu e tanchinan a tuma lugar riba e prome dia di aña escolar 2012/2013 na oficina di Bureau Traimerdia.

“Ken cu contribui na desaroyo di otro sernan humano y pa con chikito cu e contribucion ta, e resultado na final ta cu bo tin hobennan stabiel den comunidad cu ta traha y contribui na nan mes mantencion y asina ta contribui na desaroyo di henter e comunidad,” e mandatario a comenta.

Minister Dowers a motiva e tanchinan pa haci uso di e conocemento y experiencia di nan coleganan, pero tambe comparti nan conocemento y experiencia y asina ta bon “team-players”, cual na final di dia ta beneficia e hobennan y nan desaroyo.

E titular di enseñansa a enfatisa cu e rol di e team di Traimerdia ta hopi importante pa loke ta trata guia y formacion di e muchanan cu ta atende e centronan aki.

El a comenta cu un extra push ta wordo duna na Traimerdia, pasobra cu hopi mayor ta confia Traimerdia cu nan yiunan pa nan por bay traha cu mente trankil y provee mihor p’e futuro di nan yiunan.

“Mi ta spera cu boso ta consciente di e rol importante cu boso ta desplega den nos comunidad,” Minister Dowers a expresa.

El a añadi cu e muchanan ta pasa gran parti di e merdia cu e tanchinan y ta depende di nan pa cu un parti importante di nan desaroyo intelectual, social, emocional, tecnico, como tambe pa yuda guia nan riba tereno di siñansa di norma y balornan.

Bureau Traimerdia ta provee cuido despues di scol pa nos muchanan na diferente centro rond Aruba. E programa bon structura di Traimerdia ta promove e desaroyo integral di e mucha. Bureau Traimerdia ta percura pa guia, stimula y sostene tur e diferente facetanan di e desaroyo di e mucha, incluyendo guia cu su huiswerk y siñansa di norma y balornan.

For di awe mainta

Polis ta cuminsa cu control riba tur auto para pa bende riba caminda public, cu segun ley no por

Polis lo tuma acccion contra e violencia di ley aki

CUERPO Policial Aruba ta informa publico cu awe 18 di augustus lo tene un control riba autonan cu ta para ilegal riba caminda publico.

Ta bay concentra mas tanto riba e vehiculonan cu ta para na benta riba caminda publico sin permiso segun articulo 15 di Ordenansa Policial General (Algemene Politie Verordening).

E motibo ta cu demasiado hende ta havi maluso di esaki pa haci negoshi riba caminda publico. Un otro aspecto t’e parti di e ley di Belasting pa boto di motor y vehiculo di motor (Motorrijtuig en Motorboot Belastings Verordening) cu ta prescribi cu no por tin un vehiculo di motor riba caminda publico si e number (belasting) no ta paga. pues tur vehiculo cu nan number no ta paga of e number no ta cuadra riba e vehiculo, lo wordo getakel di biaha. E tipo di situacionnan aki ta contra ley y por causa peliger pa trafico si e ta stroba bista riba cruzada of rotonde of simplemente e por kita atencion di chauffeurnan durante cu nan ta manehando. Tin biaha tambe no ta tene cuenta cu pasada di auto of entrada pa cas of terenonan priva.

Mester tene cuenta tambe cu ta expone e autonan na ladronicia di auto, joyriding of destruccion, sin cu esaki ta necesario.

Si tin mag di para e autonan riba tereno priva cu ta sera y cu permiso di e donjonan.

Tambe por hiba e auto na un car-dealer pa nan bende p’abo ya cu mayoria di nan tin terenonan apropia p’esaki.

Un otro opcion consehable ta pa saca potret di e vehiculo y post e riba un di e tantisimo websitenan na Aruba unda por bende tur sorto di articulo gratis. Por usa tambe media local (corant, radio, etc).

Tambe por haci uso di Social Media, manera p.e. Facebook, SMS (of pin), Twitter, etc.

Pues, mirando e aspecto legal, di seguridad y e tantisimo opcionnan (hasta gratis) no tin ningun motibo pa hende kibra e leynan di Aruba pa logra benta pa un vehiculo of cualkier otro artefacto.

E accion lo cuminsa awe mainta y no ta exclui e hecho cu por ta e lo por tuma lugar tambe den e otro districtonan sea awe mes of den e dianan benidero.

Cuerpo Policial ta pidi tur hende pa kita tur vehiculo for di caminda publico si no ta cuadra cu e leynan ariba menciona, y asina evita cualkier inconveniencia y proces-verbaal. Tambe e costonan di takel e auto lo cay riba gasto di e donjonan di e vehiculo.

Cu otro palabra, tur hende ta adverti.

Un homosexual, fuera di mastruba y susha muraya di banjo cu sushi humano

A urina den calentador di awa pa traha te, cu a ser bebi tambe p'esnan cu a reuni den sala di conferencia di Hospital

HOPI biaha por lesa tipo di noticianan aki na otro pais, pero nunca a biba pensa cu na Aruba esaki tambe lo por tuma lugar.

Nos ta referi aki na un caso cu a tuma lugar algun dia pasa na Dr. Horacio E. Oduber Hospital, unda un empleado di un compania cu ta encarga cu limpieza di Hospital a haya ta bon pa e.o. urina den e awa cayente pa traha te. E machin aki tabata poni den sala di conferencia di Hospital.

Tabata ora cu algun persona a dicidi di traha un te pa nan, a sinti cu e te tabatin un mal sabor y despues di laga haci un investigacion, a resulta cu tabatin urina benta den e calentador di awa pa traha te y koffie.

A dicidi di mira con esaki ta possible y a dicidi di mira algun di e grabacionnan di e camaranan di seguridad.

Asina a bin descubri cu aki ta trata di un persona cu ta traha na un compania, cu Hospital ta encarga cu limpieza di e instituto aki, unda e persona aki, fuera di basha urina den e calentador di awa, a susha e.o. full e muraya den toilet, cu sushi humano (k..k) y hasta por a mir'e masturba den banjo pa susha e muraya cu esaki tambe.

No ta conoci si su producto di su mastubracion, a ser basha tambe den e calentador di awa, pa traha te y koffie.

Cu e pruebanan aki den man, a mustra supervisornan di dicho compania, kendenan no a bacila na retira e persona aki di inmediato. Awor ta ser bisa, cu e persona aki ta un homosexual y lo tin problema cu su partner y pesey el a tuma venganza di e forma aki. Confirmando cu e ta mentalmente malo.

Loke ta masha stranjo, cu te na momento cu nos ta relatando e noticia aki, di parti di Dr. Horacio E. Oduber Hospital, no a emiti un declaracion pa sa kico a pasa y como tal ta duna nos e oportunidad pa haci nos propio investigacion di e situacion aki, cu sigur ta di condena.

Retirando e persona aki, no ta suficiente. E opinion ta cu e mester wordo persigui penalmente.



Formacion Social:

Arion Maduro ta haya su certificado di APA den hospital

ALGUN siman pasa e prome grupo di hoben di Formacion Social 1 a termina e periodo di stage exitosamente tanto na APA como na Valero. A organisa dos dia sigui un encuentro ameno pa den un ceremonia chikito haci entrega na e hobennan aki di nan certificado. E entrega di certificado di APA tabata den Kowloon y di Valero a tuma luga den un di e bungalownan eynan. Durante e dianan aki e hobennan a haya e honor cu nan a merece y e discursonan a papia palabra cla.

Durante e ceremonia den Kowloon un persona tabata haci falta. E hoben Arion Maduro kende un dia prome a haya un accidente y tabata na e momentonan ey den hospital na unda el a wordo opera. Arion Maduro a core stage di 4 luna na APA y a pasa su examennan exitosamente. Coordinador di e proyecto Formacion Social Sra. Jessy Ras, kende tabata al tanto di Arion Maduro y su condicion, a haci su best pa entrega Arion su certificadonan. Asina cu e hoben aki tabata sinti su mes mas miho, a traha un cita pa entreg'e su papelnan bon mereci. Su mama y tanta tabata presenta na e ocasion special aki. Un momento di alegria pa nan tur. Despues cu Arion recupera completo e ta sigui cu e siguiente fase di e proyecto Formacion Social, cu ta encera atende un curso na Enseñansa pa Empleo. Mescos cu e otronan e ta keda bay e ora Marinierskazerne riba diaranson manera e reglanan ta stipula. Un pronto recuperacion na Arion.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (Fraccion MEP):

Tin duda cu e cambio di e Ley di LTU lo ta na beneficio di TUR HENDE na Aruba

E ta conoci cu Gabinete Eman den persona di Minister Sevinger for di maart 2012 a bin cu un maneho nobo di estranheria na Aruba. Minister Sevinger mes no a tuma e molester pa informa Parlamento di su maneho nobo, pero un di su coordinadornan varios diasabra a propaganda e maneho nobo aki via un radio, splicando nos comunidad con pa burla di e ley existente di LTU.

Awor pa Minister Sevinger no sigui traha den ilegalidad, e mandatario a presenta cambionan di e Ley di LTU na Parlamento. Dentro di poco Parlamento lo debati riba e cambionan aki, cu segun Minister Sevinger, lo mester haci e Ley di LTU mas eficiente y mas humano. Pero tin duda si e cambio di Ley di LTU aki lo ta beneficio di TUR HENDE na Aruba.

Pesey mes, e comision di husticia di Parlamento lo cuminsa reuni otro siman cu diferente departamento di Gobierno cu ta trata cu e maneho di estranheria pa asina haya un bista ki efecto e cambionan aki lo tin pa nos Pais. E comision lo reuni cu DIMAS, IASA, DAO, DPL, KPA y Ordo di Abogado. Remarcabel ta cu te ainda no a convoca un reunion cu CENSO, cual ta un departamento cu tambe tin di haber cu e maneho di estranheria na Aruba y cu por yuda nos forma un bista di kico e consecuencia di e cambionan aki lo ta pa TUR HENDE biba riba nos Pais.

Mester menciona cu e maneho cu Minister Sevinger ta hibando awor, ta pa habri porta hancho y laga tur hende drenta Aruba y laga tur ilegal haya e chens pa bira legal. Tur ilegal por haya un permiso pa dentro di un aña busca un moda pa casa cu un hende legal pa asina nan por keda Aruba. Nan no mester tin un trabou pa nan por keda akinan. Den e maneho nobo aki tambe tur caso di turista cu a keda Aruba y tur hoben indocumenta cu ta bay school lo wordo evalua pa Minister Sevinger pa mira si nan ta wordo considera un caso humano.

Un maneho cu ta mustra masha noble, pero nos mester para keto y puntra nos mes, si e maneho aki ta beneficia nos TUR na Aruba. Nos mester evalua si e maneho aki di berdad ta humano pa nos TUR cu ta biba riba e pida baranca aki. Pasobra e no ta humano pa laga tur hende drenta y keda na Aruba, si nos no por brinda nan un bida di calidad, di 5 strea manera nos Minister Eman ta papia di dje.

Di unda nos lo saca mas placa pa infrastructura, pa school, pa cuido medico, pa duna bijstand, pa combati criminalidad, etc. pa un poblacion mas grandi? Y importante, na unda nos lo saca mas cupo di trabou pa asina TUR HENDE cu ta yama Aruba nan cas por tin un trabou y biba un bida digno?

Ya caba Gabinete Eman tin nos finanzas publico na werki y pesey no ta responsabel, pa awor cu e refineria a cera su porta, nos habri porta pa mas hende bin biba na nos Pais. E no ta husto pa tur esnan cu a cumpli semper cu nos leynan, awor haya concurencia di esnan cu semper a biba den ilegalidad. Pesey laga nos pensa bon na e Pais aki kico nos ta haciendo. Pasobra mañan nos lo wordo confronta cu e consecuencianan di nos decisionnan popular cu lo hiba nos den un bida inhumano cu ta leu di esun di 5 strea cu Minister Eman y Sevinger ta papia di dje!

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (Fraccion MEP):

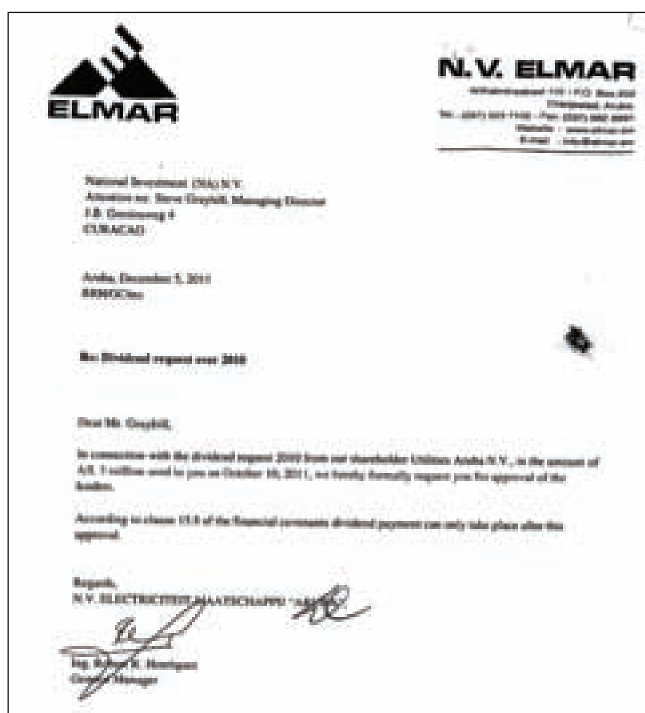
Ministernan Eman y De Meza ta bolbe manipula informacion

DEN e dianan aki nos por a scucha nos mandatarionan Eman y De Meza papia riba e motibonan cu nos por a conoce un rebaho den e prijsnan di awa y coriente na Aruba. Un di e motibonan cu nos mandatarionan cada bes ta menciona, ta e maneho di Gabinete Eman pa no pidi dividendo of winstbelasting for di WEB y Elmar. Bisando esaki atrobe nos mandatarionan ta tuma Pueblo haci door di no papia e berdad.

Si ta berdad cu no a cobra placa di dividendo di e companianan di utilidad, con bin cu ta existi un corespondencia di 5 december 2011, den cual e director di Elmar ta pidi aprobacion na National Investment pa asina Elmar por duna Utilities 3 miyon florin?

Ta conoci cu Utilities N.V na su turno ta manda e placa di dividendo aki pa Gobierno. Awor si Gobierno no a haya e placa aki, na unda e placa aki a bay anto, si e no a bay den e caha di Gobierno? Acaso e placa aki a bay pa Utilities paga pa e eventonan green di Gabinete Eman? Pasobra riba casi tur invitacion of poster di un evento green di Gabinete Eman, nos por a mira Utilities su logo. Dus lo no mester straña nos cu e placa di dividendo aki probablemente a bay completamente na sponsor Gabinete Eman su shownan y proyectonan.

Tocante winstbelasting, Gobierno ta bisa cu nan no a cobra e companianan WEB y Elmar. Pero con Gobierno por bisa esey, acaso nan a duna orden na SIAD pa nan no manda cobra winstbelasting di e companianan di utilidad? Ley ta bisa cu tur persona incluyendo N.V mester paga impuesto riba ganashi. Si WEB ni Elmar ta paga winstbelasting, ta ken a exonera WEB N.V y Elmar N.V pa nan keda sin paga nan winstbelasting? Ta Minister de Meza a haci esey? Ta ki dia e Minister aki a bin Parlamento pa cambia ley pa haci e exoneracion aki posibel? Ta solamente si WEB of Elmar no haci ganashi, nan lo por keda sin paga winstbelasting.


ELMAR

N.V. ELMAR

Pues Minister de Meza mester splica Pueblo miho con e no cobramento di belasting aki na WEB y Elmar ta hinca den otro. Asina un biaha mas nos por constata con Minister Mike Eman y Minister Mike de Meza ta tuma e Pueblo aki haci dor di manipula cu informacion. Ta pesey e mandatarionan aki tin miedo pa manda e cuentanan anual di Utilities, WEB y Elmar pa Parlamento. Pasobra nan tin miedo pa Pueblo haya sa con nan ta wordo manipula grandemente. Pero nada no ta keda scondi y e berdad lo sali na cla.







Diana Subaran a cumpli 30 aña di servicio den Telecomunicacion

RECIENTEMENTE Diana Subaran a cumpli 30 aña den servicio di telecomunicacion. Diana a drenta den servicio di Telefoondienst na 1982, den e departamento di Telefonia.

Durante e 30 añanan di servicio, Diana a ocupa varios trabou den nos compania. 27 mei 1991 el a bay traha den departamento di Debitering Overig Verkeer. Dia 1 di juli 2003 Diana a bay over cu e compania SETAR N.V. como Medewerker Incasso den e departamento di Debiteuren en Incasso. Actualmente Diana ainda ta trahando den SETAR N.V., den departamento di Debiteuren.

Diana ta gusta traha den su departamento y e tin un relacion hopi special cu su compañeranan di trabou su supervisor y manager. Nan ta sostene otro y traha den un "team" hopi bon cu otro. Den su tempo liber Diana ta gusta lesa buki, haci proyectonan cu su famia y tambe dedica tempo na su bida spiritual. Diana ta casa cu Calvin Subaran y nan tin dos yiu kendenan ta Giorgianna y Giannina.

Riba e potret: Diana ta ricibi e acostumbrado envelop for di Director di SETAR Sr. Roland Croes den compania di su hefe directo Sr. Raymond Palm y Sector Manager di Asuntonan Financiero Sr. Alfredo (Tino) Nicolaas.

Turista ta keha cu nan a ofrece su yiu pa cumpra droga

DIAHUEBS madruga, polis di Noord ta bay na un highrise hotel,pa molester di bendemento di droga. Na yegada polis ta papia cu un guardia, kende ta bisa nan cu un turista a bin bise cu dos homber color scur a ofrece su yiu y su amigo droga pa cumpra. Despues e dos hombernan a cana drenta casino. E manager a papia cu e dos hombernan. Ora cu e guardia a bay papia cu nan, nan a pone un posicion menos bunita contra e guardia y hasta a pone posicion di bringa cune. E guardia a bisa nan pa warda riba polis pa atende e asunto. Nan a bay di acuerdo y a keda warda riba e patruya. Polis a papia cu nan y nan ta bisa cu nan a bin na e hotel pa nan bay hunga den casino. Polis a listranan nan curpa y cu nan permit, polis a listra tambe den nan auto. Den e auto polis a haya un klop, cu a keda confisca. E doño di e auto a bisa cu el a cumpra e auto cu e klop den dje. Polis a confisca e klop pero no a haya nada di droga den e auto ni na nan curpa. E denunciante ta bisa polis cu e dos homber nan a ofrece su yiu y su amigo droga pa cumpra ora cu nan a sali for di un nightclub. Tambe e ta bisa cu e tata a reconoce e dos hombernan.

Polis ta para auto horta cu tres hende den dje

DIAHUEBS 04.39, Patruya coriendo na Montaña, ta para un auto Toyota V-2941 y meld un Toyota Yaris blauw. Na e mesun momento e chauffeur y dos ocupante a baha for di e auto y a core bay, pero polisnan a logra pone man riba un di e sospechosonan. A resulta cu e auto ta procedente di ladronicia y tambe e number di e auto tabata horta. E auto a wordo poni na warda di Shaba pa investigacion.

Problema entre bisiña cu ta biba bida di otro

DIAHUEBS 08.15, e muhe Z.S ta bay warda di polis na Shaba y kier intermediacion cu e muhe C.H., kende ta su bisiña. E ta bisa polisnan cu e tabatin un discusion cu C.H, y despues C.H. a dale un bofta den su cara y tambe tabatin un cuchiu den su man. Segun su declaracion, un otro persona na e sitio a bin kita nan for di otro. Polis a bay papia cu C.H, kende ta bisa cu tur ora Z.S. ta biba su bida y ta mira henter dia dor di cortina. E dia en cuestion el a mira Z.S. ta mira den su camber y el a tira algun palabra den su direccion. Z.S. a bin papia cune y a start un problema. Polis a intermedia y nan dos a dicidi di laga otro na pas.

Trahadonan di DOW ta entrega tas cu nan a haya banda di caminda

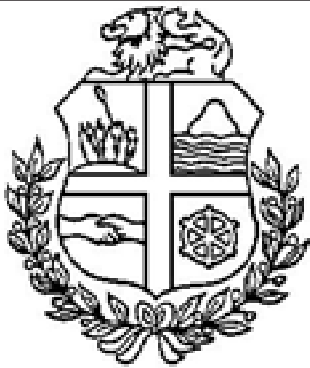
DIAHUEBS 08.30, a drenta un informacion na warda di Santa Cruz, cu e trahadonan di DOW cu ta trahando banda di caminda den Rooi Frances, a haya un tas preto cu prenda den dje. Polis a bay na Rooi Frances y ta tuma un tas preto, riba cua tin e palabra Aruba skirbi, y den dje tabatin algun prenda. Polis a tuma nan y a hiba nan warda di Santa Cruz pa investigacion.

Polis ta confisca dollar falso cu a wordo uza pa cumpra den supermarket

DIAHUEBS 11.20, Central ta manda polis na un supermarket na Noord pa dollar falso. Na yegada polis ta papia cu e cahera kende ta bisa cu un turista a bin paga cu 50 dollar falso. Polis a confisca e placa y entreg'e na Departamento di Recherche.



DIABIERNA algo pasa di 2:30 marduga riba caminda di Keito un accidente a tuma luga unda un auto a bolter cay den mondi di biaha a despacha tanto Polis y ambulance na e sitio. A constata cu velocidad halto a hunga un rol cu a pone e chauffeur perde control cay den e mondi cu raspanan na curpa y dolor na brasa. A hiba e victima hospital pa haya atencion medico. Mientras cu mainta famianan a bin saca e pañanan cu tabatin den auto y takelwagen a hiba e auto cas.





OPORTUNIDAD PA TRABOU



Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan:
10 augustus 2012 t/m 16 augustus 2012

Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 of Pos Chiquito # 100-A na Telefoon: 5842073
Mester presenta cu bo Cedula of Uittreksel di Bevolkingsregister (Afl. 5,00) compaña pa un identificacion cu potret, CV, diploma, certificadonan y carta di recomendacion di Doño di trabao. Interesadonan por pasa registra 7.45 di mainta. Momento di presenta na DPL zorg pa un vestuario adecuado, si acaso bo persona ricibi un cita di biaha pa un entrevista.

NR.	FUNCION	COMPANIA
909	Shelfpacker	Wintergarden Supermarket
910	Kok	Pension Antillana
911	Chef Cook	Pension Antillana
912	Schoonmaakster	Panaderia & Restaurante Karina
913	Bakker	Panaderia & Restaurante Karina
914	Scaffold Builder	Vrolijk Contractor and Multi Services
915	Slager	Wan Tu Center N.V.
916	Kok	Glenn's Place
917	Bar Bedienster	Cas Casuela
918	Klusjesman	Prive
919	Pizzamaker	Excelencia Take Away
920	Manager	RR Tire Center
921	Kok	Lee Feng Food Express
922	Slager	Lee Feng Food Express
923	Tuinman	Punto di Oro Dev. Corp. N.V.
924	Helper	Paradera Party Center
925	Waitress	Hoi Sing Chinese Bar-Restaurant
926	Glass Cutter	Aluminium Bry-Luig and Hardware
927	Hotel Manager	Aruba Marriott Restaurant Stellaris & Casino
928	Slager	Hong Kong Supermarket N.V.
929	Slager	Hong Kong Supermarket N.V. (S.N.)
930	Bar Bedienster	Kong Wa Bar & Restaurant
931	Kok	Different Int. Cuisine Bar & Cocktail Lounge
932	Kok	Ling's Restaurant
933	Cook	One Two Three Take Away

NR.	FUNCION	COMPANIA
884	Kokhulp	Screaming Eagle Restaurant NV.
887	Busboy	Flying Fishbone Restaurant
888	Floor Manager	Flying Fishbone Restaurant
889	Onderhoudsman	Flying Fishbone Restaurant
890	Driver	"Flortiek" By Wilson
891	Schoonmaakster	Flying Fishbone Restaurant
892	Koelmonteur Helper	Eikon Employment
893	Bartender	Gusto Bar & Restaurant
894	Diesel Electric. Side- Loader Mechanic	Fast Delkivery Services/ Ups Express
895	Ass. Uitvaartverzorger	Funeraria Aurora N.V.
896	Bakker	La Fama Panaderia Y Refresqueria
897	Banket Bakker	La Fama Panaderia Y Refresqueria
898	Handyman	United Home Center
899	Kapper	El Bory Barbershop N.V.
900	Hulp Koel Monteur	Cool Confort Electronic
902	Metselaar	The New Marson Construction & Cleaning
903	Afval Sorteerder	Certified Cash & Carry
904	Meubel Maker	Certified Cash & Carry
905	Dishwasher	Hung Paradise
906	Hulp Slager	Certified Cash & Carry
907	Graniet Bewerker	Certified Cash & Carry
908	Aluminium Installateur	Certified Cash & Carry
858	Kok	Hoi Sing Chinese Restaurant
859	Landbouwer	Chao Kee Natural Farm

NR.	FUNCION	COMPANIA
934	Waitress	Casa Tua
935	Bordenwasser	Best Cleaning
936	Maintenance Man	Aruba Joe's N.V.
937	Purchasing Manager	Gemany Jewelers
938	Metselaar	WWW 8A Const. & Manpower Service
939	Timmerman	WWW 8A Const. & Manpower Service
940	Project Manager	Brickel Bay Beach Club N.V.
941	Assistant Store Manager	Casique Store & Snackbar
942	Schoonmaakster	Logro Construction
943	Aluminium Fabricator	Logro Construction
944	Metselaar	Logro Construction
945	Neon Glas Bewerker	GM Graphic & Signs
946	Kapper	Beautyvision & Consulting
877	ICT Consultant met decos ervaring	ITP Caribbean
878	Handyman	Tai Li Wah Minimarket
879	Monteur (Algemeen)	W.C.C. Welding Construction Company
880	Mechanic Helper	Cheri Quad & Bike Rental
881	Counter Bediende	La Creperie De Paseo

NR.	FUNCION	COMPANIA
861	Uitwonende Dienstbode	Prive
862	Landbouwer	Kwong Sai Hua Natural Farm
863	Cellular Technicus	Repair Center Cellular
864	Uitdeuker	John's Garage
865	Mode Ontwerper	Eulatam N.V.
866	Kleermaker	Eulatam N.V.
o-127	Training Manager	Radisson Aruba
o-174	Glassnijder	Glasco
o-177	Cook Helper	The New Pueblito Paisa
o-178	Cook/Chef	The New Pueblito Paisa
o-181	Baker pastry/snack	Panaderia Moderna
o-186	Timmerman	CDP Construction
o-188	Plumber	Chazing Construction N.V.
o-189	Alarm Technicus	M & M Caribbean Security
o-190	Counter Bediende	Vital Choices Int. N.V.
o-191	Financial Controller	Radisson Aruba
o-192	Night Cashier	Texaco Sasaki
o-193	Cashier	Diamonds International Aruba

Atencion!: si a caso bo persona bay aplica directamente serca e doño di trabou (sin intermediacion di DPL), por fabor pone nos na altura pa medio di un carta incluyendo CV na cual compania bo persona a bay solicita. E carta aki por djis worde entrega na balie. Di e manera aki DPL por intermedia entre bo persona y e doño di trabou.

.

Dunadornan di trabou cu ta buscando personanan cualifica.

Den nos registro di DPL tin personanan cu ta dispuesto y cualifica pa eherce sigiuente funcionan.

* Deliver
* Helper Deliver
* Administratie
* Receptionist
* Telefonist
* Driver
* Frontdesk Clerk
* Waiter
* Bode
* Helper (Algemeen)
* Guestservice
* Hostess

Rekesitonan ora di solicita na DPL;

- Bo mester presenta cu un Cedula of un papel di fl.5,- Censo
- Mester acudi entrante 7:45 di mainta na balie di DPL
- Mester ta **adecuadamente/bon bisti** ora di bin solicita na DPL
- Mester por demostra documento (copia) di estudio manera diploma, certificado etc
- DPL ta manda bo persona bay solicita cu un formulario (3 pagina, color blanco dpl, roos dunador di trabou, geel solicitante), e prome pagina **mester wordo yena** pa ambos partido na final di e prome entrevista y wordo entrega bek na DPL, cu tur dos banda (reaccion/ comentario) yena. Dunador di trabou mester percura pa trece esaki bek na DPL
- No presenta cu mucha (nan) of un tercer persona pa registracion na DPL

Tips pa dunadornan di trabou

- Pa entrega un vacatura na DPL bo mester haci un cita prome
- DPL tin un variedad basta amplio di buscadornan di trabou den diferente ramo cu bo compania por tin mester
- Haci uzo di vacaturanan habri (open-vacature) pa jega na personal rapido (yena un formulario na DPL, por mande via fax tambe)
- Solicitantenan cu aserca bo compania sin ningun carta di DPL ta esnan cu a wak bo advertencia den corant prome cu bo a entrega bo vacatura mes na DPL, ora di entrega e vacatura na DPL bo mester entrega un lista di tur e solicitantenan (cu nomber, fam, adres, telefoon) cu a bin solicita serca bo compania abase di e advertencia di corant. Si acaso ningun persona presenta pa solicita riba bo advertencia di corant, bo mester traha un carta oficial pa asina splica y confirma esaki.
- Solicitantenan cu wordo manda via DPL riba bo vacatura den Jobcenter, ta wordo manda solamente cu un cita na bo compania y tin e **obligacion** di acudi cu e carta/formulario pa ambos partido yena, e dunador di trabou **mester** percura pa e carta aki jega bek DPL, *si acaso e formulario ariba menciona no wordo yena debidamente esaki no lo wordo acepta na DPL.*
- E carta aki mester wordo entrega personalmente na DPL door di e dunador di trabou
- Tur representante mester acudi na DPL cu un **carta di apoderacion** y cada dunador di trabou por wordo representa pa un solo representante!

Pa cualkier informacion adicional of relaciona cu DPL su servicionan pasa libremente na balie of jama 5215555!!! Corda bishita nos website: www.dpl.aw

Chauffeur di Platina a resulta herida despues di a dal tras di pickup Isuzu





DIABIERNA algo pasa di 8:45 di mainta dilanti Elmar den Wilhelmin-astraat un dalmento a sosode unda e impacto tabata impactante cu a laga un persona leve herida despues di a dal su cabes na e stuur.

Patruya di trafico a presenta na e sitio di biaha hunto cu ambulance y aki a constata cu regularmente di velocidad y distancia a haci cu e chauffeur di Nissan Platina a dal tras di e Pickup Isuzu.

Cuatro herido den accidente na Macuarima



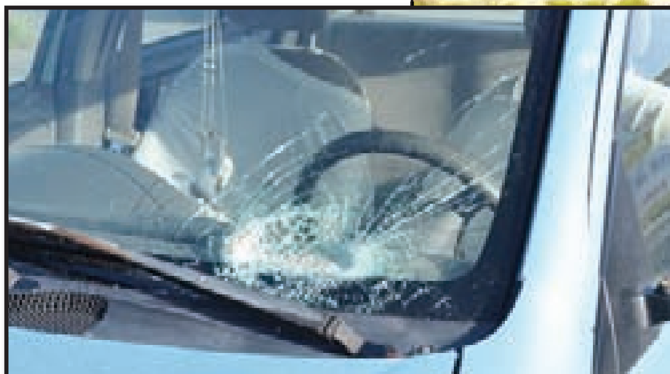
DIABIERNA mainta trempan na e crusada pa noord di Cacique Macuarima school un accidente a tuma luga unda tabatin daño material y tres mucha chikito herida y un señora a manda tanto Polis y Ambulance na e sitio. Na yegada di patruya a constata cu falta di preferencia a hunga un rol unda e van cu muchanan aden a Sali for di e crusada pa bay noord pero a topa cu un chevrolet aveo blauw biniendo for di Warawara y a dal den dje basta duro, personal di ambulance a atende e victimanan y e señora cu kap na pia a wordo transporta pa Eerste Hulp pa atencion medico.





Auto a alcansa peaton na Santa Cruz





Diabierna mainta pabou di Club Estrella na e Bus Halte un accidente a tuma luga unda un auto a dal un peaton di biaha a despacha tanto Polis y Ambulance na e sitio. Na yegada a constata cu e chauffeur di e Yaris a haci un maniobra y a dal un peaton y personal di ambulance a atende na e sitio ya cu e situacion no tabata dje grave y por a mira cu e windshield a haya un sla basta fuerte di e curpa di e peaton.

Basta sushi den candela di mondi na Ponton







DIABIERNA algo pasa di 2:30 di atardi desconocido a cende un candela di mondi na Ponton y esaki a bira grandi cu consecuencia cu huma tabata un molester pa e vecindario. Bomberonan a yega cu urgencia na e sitio unda a encontra cu basta sushi den e pida grandi na candela y te hasta tiro tabatin un rato debi na taira laga atras. Personal di bombero a domina e candela aki completamente y habitantenan no tabatin ningun molester mas di huma.



Pasobra diabierna 31 di augustus ta ful bendi!

Concierto "UNOCA den Plata" lo ripiti diahuebs 30 di augustus tambe





PETICION pa ripiti "Concierto UNOCA den Plata" tabata masha hopi mes. Pesey UNOCA a dicidi pa ripiti'e diabierna dia 31 di augustus. Cu solamente un comunicado di prensa publica, tur carchi a wordo bendi. Manera nos ta custumbra di bisa: Nan a bay manera pan cayente ! Pero hendenan a sigui pidi, yama y bin UNOCA pa carchi... Pesey UNOCA lo ofrece solamente un biaha mas esta diahuebs dia 30 di augustus tambe den Cas di Cultura pa 8or di anochi. Y ya tin carchinan bendi caba. Prome cu a publica e informacion ! Pues tambe diahuebs dia 30 di augustus lo ofrece mesun concierto. Cu 26 cantante y 16 musico. Y solamente cancionnan na Papiamento ! Ofreci den diferente forma esta solo, duo, trio, coro y tur cantante hunto ! E comision cu ta realisando e tremendo trabou aki ta Tica Giel, Maybeline Arends Croes, Carlos Bislip y Tino Ruiz un biaha mas ta garantisa UNOCA un concierto ariba nivel halto manera nos publico Arubano merece ! UNOCA su deseo ta pa Aruba haya un bes mas oportunidad di gosa di su propio artistanan den un ambiente relaha y dushi. Non stop. Pues sin pauze mei mei. Dor di cua no por acepta asistencia di mucha.

Deseo di UNOCA ta tambe cu e concierto aki ta financieramente alcansabel pa tur tur hende pa tal motibo e entrada ta solamente un prijs simbolico esta 10 florin ! Carchinan ta obtenibel na oficina di UNOCA Caya Hubert (Lio) Booi 21 (ex-Stadionweg) tel 583 5681. Corda shonnan....op=op

Awor un aplicacion nobo disponibel pa smartphones y android:

My BMW pa un 'Smart Control' di bo vehiculo

E aplicacion My BMW ta disponibel caba pa smartphones cu e sistema operativo di android. E aplicacion por wordo baha gratis for di e Google Play Store (Android Market). E ta trece e mesun funcionnan cu e version traha pa iPhone, cu a wordo lansa durante October 2010, tabata tin.
My BMW ta laga bo opera tur tipo di funcion den bo BMW di pafo mes, sin cu bo mester ta rond di bo auto:
- "Remote Door Lock & Unlock" cu ta permiti bo habri of cera bo auto for di bo telefon.
- "Control di temperatura" e ta laga bo controla e temperatura di bo auto y programa tur opcion di bo airco.
- Cu e opcion "Horn Blow" bo por pita y cu "Flash Light" bo por cende bo luznan. Esaki pa yuda bo localisa bo auto den un parking lot of den scuridad.
- Si bo auto ta na un distancia cu bo no por scuch'e ni wak'e, pero toch den un area di 1.5 km, e funcion "Buscado di Vehiculo" lo mustra un mapa den bo screen pa dirigi bo na dje. E opcion aki ta traha solamente ora e motor no ta cendi. Ora e auto ta core ta imposibel pa sigui e movecion di e vehiculo.
- Finalmente, uzando Google Local Search, e usuarionan por importa e puntonan di interes (POI) den nan telefon, pa asina e sistema di nabegacion di e vehiculo por sigui instruccion pa yega e luga nan aki.

"Ampliando e aplicacion My BMW pa android, nos ta bay di acuerdo cu e gran demanda cu e sistema operativo aki a logra den e ultimo tempo", a splica Dr. Eckhard Steinmeier, hefe di BMW Connected Drive. "Google Android ta e plataforma di software cu crecemento mas lihe den e area di smartphones y tabloids y ta p'esey nos ta hopi contento di por ofrece nos clientenan cu e funcionnan di e sistema operativo aki".

E aplicacion My BMW por wordo uza cu un contracto valido cu Connected Drive di BMW den tur modelo actual cu ta ekipa cu BMW Assist. E variedad di funcion por varia dependiendo di e modelo, aña di fabricacion y e pais na unda e la wordo manda. E cliente lo ricibi informacion precies ora di descarga e aplicacion.

Ultimate Automobiles y Arucar Automotives ta un compania local dinamico,
Agente exclusivo di marcanan di auto reconoci mundialmente manera BMW y MINI
Pero tambe Suzuki, Chrysler, Jeep, Subaru, Dodge.
Ultimate ta ofrece servicio inmediato na su clientenan den ramo di benta, parts y garashi. Su personal servicial cu experiencia incomparabel ta para semper cla pa duna e miho servicio. Pasa e Showroom na Sabana Blanco #35, yama na 583-9800 of manda un e-mail na info@ultimatearucar.com pa mas informacion.



Mario Arends a cumpli 35 aña den servicio di SIAD



SERVICIO di Impuesto ta di fiesta. Sr. Mario M. Arends a cumpli 35 aña den servicio di gobierno. El a cuminsa su carera den gobierno dia 1 di augustus 1977 na Dienst Domeinbeheer. Na 1982 el a bira hefe di Hulpbestuurskantoor Noord y na 1983 e tawata e coordinador di tur Hulpbestuurskantoor.
Na 1987 el cuminsa traha na Servicio di Impuesto como Deurwaarder der Belastingen y n'e departamento aki el a ocupa varios puesto. Awe Sr. Arends ta eherce e funcion como 2do hefe suplente Directeur der Belastingen y hefe suplente di Servicio di Impuesto. Durante su carera Sr.Arends a sigui varios curso e.o. deurwaarder, controleur y Propedeuse Jurisch Faculteit. Staff y personal di SIAD ta duna Sr.Arends un caluroso pabien cu su 35 aña di servicio.



Oportunidad unico pa siña Tai Chi den tres dia

TAOIST Tai Chi Society Aruba (TTCSA) ta ofrece e oportunidad di siña e set completo di Taoist Tai Chi ® artenan interno di salud den 3 dia, esta diabierna 24, diasabra 25 y diadomingo 26 di augustus venidero. E orario lo ta di 5 pa 9 pm. riba diabierna, di 8 a.m. pa 12 pm. y di 5 pa 9 pm. riba diasabra y di 8 a.m. pa 12 pm. diadomingo. E lesnan ta tuma luga na e Centro di TTCSA na Stadionweg 13.

E lesnan aki ta ideal pa tur esnan cu ta desea di haya un balansa den nan bida hopi ocupa y yen di stress y cu no tin tempo pa mara nan mes na un curso di 2 of 3 luna. Cu practica diligente di Taoist Tai Chi ® artenan interno di salud ta renoba curpa y ta drecha animo. Pa mas informacion tocante e bentahanan di practica Tai Chi, check www.taoist.org

Pa miembro nobo di TTCSA e lesnan aki ta un bon oportunidad pa pasa e set un biaha mas prome cu bay continuing class na september. E prijs ta f. 100,- pa henter weekend pa esnan cu no ta miembro ainda y f. 50,- pa miembro. Registracion ta tuma luga diabierna 24 di augustus na Stadionweg 13 for di 4.30 pm. Pa mas informacion por yama Sra. Irena Croes, 593-4463, Sra. Marianne Croes, 733-0074 of Sra. Madel Jacopucci, 733-5433

Nutcracker Ballet cu audicion

KOZLOV Dance International lo ta dunando dos presentacion completo di e Nutcracker Ballet riba diasabra, 29 di december, pa 8:00pm, y diadomingo, 30 di december, pa 4:00pm na Cas di Cultura.

E produccion completo di ballet lo wordo presenta pa top bailarina nan for di Merca, cu disfraznan completo y decoracion di scenario traha na man na Rusia.

Lo bay tuma luga un audicion habri pa cualkier bailarina cu ta desea di participa. E audicion lo tuma luga na Club di Movimiento, (Bubali 76B) riba diasabra, 18 di augustus, cu entrenamento nan siguiendo riba diasabra y diadomingo atardi. Por fabor mira e programa (abou) pa e orarionan.

Unabes cu e rolnan ta wordo designa, varios entrenamento lo tuma luga entre september pa december na Club di Movimiento, pa asina prepara pa e presentacionnan.

Si bo tin cualkier pregunta, por fabor yama: Adriana Kozlov 560-1309 of Club di Movimiento 587-3413.

Diasabra, 18 di augustus
9:30-10:00 “Party Girls”/FlornanChikito (edad di 6-8, Beginners)
10:00-10:30 “Party Boys”/Mama Ginger (edad 9-11, Intermediate)
10:30 – 11:00 Ratonnan/Soldatnan (edad 12+, Intermediate/Advanced)
11:00-11:30 “Snowflakes”/”Characters” (edad 12+ Advanced, cu tecnicafuerte di pointe)
11:30-12:00 Pausa pa lunch
12:00-3:00 Entrenamento di “Snowflakes”/”Characters”

Diadomingo, 19 di Augustus
10:00-11:00 Entrenamento di “Party Girls”/Flornan Chikito
11:00-12:30 Entrenamento di “Party Boys”/Mama Ginger
12:30-1:30 Entrenamento di Ratonnan/Soldatnan
1:30-2:30 Entrenamento di “Snowflakes”/”Characters” (si ta necesario)



EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 6 september 2012** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- het recht van erfpacht tot 20 januari 2032 op een perceel domeingrond, ter grootte van 410 m2, gelegen te Sabaneta in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba **Vierde Afdeling Sectie E nummer 84**, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "**Savaneta 54-B**".
  Inzetprijs: **Afl. 127.000,--**;

- het recht van erfpacht tot 12 augustus 2057 op een perceel domeingrond, ter grootte van 605 m2, gelegen te Alto Vista in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba **Tweede Afdeling Sectie D nummer 1369**, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "**Alto Vista 56-B**".
  Inzetprijs: **Afl. 185.000,--**;

- het recht van erfpacht tot 14 oktober 2058 op een perceel domeingrond, ter grootte van 594 m2, gelegen te Balashi in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba **Derde Afdeling Sectie D nummer 1239**, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "**Balashi 17-E**".
  Inzetprijs: **Afl. 260.000,--**;

- het recht van erfpacht tot 6 oktober 2054 op een perceel domeingrond, ter grootte van 660 m2, gelegen te Ponton in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba **Eerste Afdeling Sectie K nummer 1228**, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "**Caya Frere Petrus 3**".
  Inzetprijs: **Afl. 328.000,--**;

- het recht van erfpacht tot 30 januari 2027 op een perceel domeingrond, ter grootte van 933 M2, gelegen aan de Bucutiweg te Kas di Paloma in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba **Eerste Afdeling Sectie S nummer 17**, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "**Bucutiweg 15**".
  Inzetprijs: **Afl. 396.000,--**;

- een perceel eigendomsgrond, ter grootte van 717 m2, gelegen te San Fuego in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba **Derde Afdeling Sectie D nummer 953**.
  Inzetprijs: **nog onbekend**;

- een perceel eigendomsgrond, ter grootte van 810 m2, gelegen te San Fuego in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba **Derde Afdeling Sectie D nummer 954**.
  Inzetprijs: **nog onbekend**;

- een perceel eigendomsgrond, ter grootte van 769 m2, gelegen te San Fuego in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba **Derde Afdeling Sectie D nummer 955**;
  Inzetprijs: **nog onbekend**;

- een perceel eigendomsgrond, ter grootte van 990 m2, gelegen te San Fuego in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba **Derde Afdeling Sectie D nummer 956**;
  Inzetprijs: **nog onbekend**;

- een perceel eigendomsgrond, ter grootte van 825 m2, gelegen te San Fuego in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba **Derde Afdeling Sectie D nummer 957**;
  Inzetprijs: **nog onbekend**.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met 22 augustus 2012 kan onderhands op het te executeren registergoed worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: info@notaristromp.com/chamilatromp@notaristromp.com

BYD su Rui ta subi mercado cu tecnologia avansa di Remote Driving Control

DIA 21 di augustus proximo BYD ta lansa riba mercado Chines e modelo 'Su Rui'. Esaki ta otro modelo mas di calidad halto siguiendo e modelo strategico di BYD S6 Y G6. E modelo tecnologico aki di auto lo promove e mercado actual di auto mediano. Como un modelo pisa cu BYD ta lansa den e di dos mita di aña, kico ta su atributo principal? Na prome luga, e BYD Su Rui ta e unico producto di su clase cu e tecnologia Remote Driving Control. Esaki ta nifica cu e chauffeur su experiencia ta pone den e criteria di mas halto di stuurmento. E ta nifica disfrute maximo pa e doño di e auto ora e ta cende y paga e auto, tur na bo punta di dede. E tecnologia di Remote Driving Control ta permiti hopi funcion di e auto Su Rui pa keda ehecuta for di un distancia pa medio di solamente e yabi. Cu e yabi den man, e chauffeur por laga e auto cende, bay dilanti y atras, bira links y rechts y core na un speed limita, tur riba su mes, sin cu e chauffeur mester ta den e auto sinta. E ta e solucion perfecto ora cu luga di parkeer no ta suficiente hancho pa e chauffeur por sali di e auto despues cu el a pare. Den un tempo friu of di awa, e chauffeur por move e auto pa esaki yega caminda cu e ta, sin cu e mester di muha. E color di e exterior di Su Rui su body ta tur diseña y produci dor di e fabrica Ogihara na Hapon, presentando un nivel halto di precision. E liña di welding ta adopta e propiedadnan avansa di tecnologia ABB. Welding ta wordo haci dor di robot, loke ta nifica un nivel mas halto di man di obra. BYD ta mantene e concepto di fabricacion di 'Fabrica auto cu menos fayo'. E ta combina e 100 Aña di Concepto di Maneho di Calidad di Mercedes Benz y ta controla estrictamente cada fase, for di investigacion y diseño te na produccion y fabricacion. E ta busca perfeccion. E Su Rui ta uza un motor di 1.5TI desaroya dor di BYD mes. E motor ta uza tecnologia Direct Inyeccion y combina cu BYD su mesun gearbox di seis speed Dual-clutch, cu por duna un poder maximo di 113kW/5200rpm y max. Torque di 240N.m. Cambio di gear ta bay den menos di 0.2 seconde, cu 0-100 km/h den djis 8.9 seconde. Cu 6.5L/100km, e lo satisface e demanda simultaneo di consumidornan pa disfrute di coremento y conservacion di energia y sostenibilidad ambiental. E Su Rui ta e miho den su clase pa loke ta espacio interno y standard di fabricacion. Midiendo 4,680 x 1,765 x1,490 mm, cu un wheelbase di 2,660 mm, ya caba el a drenta e nivel A+ di autonan sedan, redefiniendo e standard di comodidad di un auto di su tipo. E usuario principal di e Su Rui ta e generacion despues di decada 80. Nan ta den un periodo di transicion den nan bida. Nan ta expect nan calidad di bida pa mehora dramaticamente. Loke nan ta buscando no ta djis un auto, pero un manera di bida y placer spera. E Su Rui a keda lansa pa satisface precisamente e sorto di demanda aki. E lo duna usuarionan un estilo di bida mas sabi y un experiencia di auto mas contento. Tocante BYD: BYD Co., Ltd ta un proveedor lider di tecnologia di energia ambiental cu ta specialisa den e industrianan di IT, automotriz, y energia nobo. Como e fabricante mas grandi na mundo di baterianan recargabel, BYD tambe tin e parti mas grandi di mercado global pa cargado y keypad di celular. BYD a drenta den e mercado di auto na 2003, y a wanta un crecemento robusto anual exitoso. Na 2008 Warren Buffett a inverti 232 miyon Dollar pa tuma un 9.89% di accion den BYD. Awendia BYD ta e compania di auto na China cu e crecemento di mas halto y un pionero global den e tereno di autonan di energia nobo incluyendo Dual Mode Electric Models y Pure Electric Models. Basa riba su tecnologia principal di Fe Battery, BYD a traha riba un Green City solucion, cu ta dirigi na electrifica e sistema di transporte publico urban odor di pasa for di busnan di gasolin y diesel pa solamente electric. Na Maart 2012, BYD y Daimler AG oficialmente a anuncia e marca completamente nobo Denza na China. Fuera di esey, BYD tambe a enfoca riba Investigacion & Desaroyo y fabricacion di un variedad amplio di producto di energia nobo, incluyendo sistema di deposito di energia, producto di energia solar y iluminacion LED.

Pa mas informacion, por fabor bishita www.byd-auto.net, www.byd.com.cn, of www.facebook.com/byd-auto.





Mayoria modelo di 2013 ya ta den showroom!

R.E. Yrausquin & Sons ta sigui cu nan campaña "Beast on the loose" cu ofertanan fabuloso

Y un vakantie secreto como premio grandi

R.E. Yrausquin & Sons y Caribbean Mercantile Bank ta presenta un combinacion di oferta espectacular pa e campaña cu e tema "Beast on the loose". E representante di e marcanan Ford, Mitsubishi y Lincoln ta hopi satisfecho cu e acogida cu e campaña aki a haya pa cual a tuma e inspiracion di e Ford Escape 2013; esaki ta wordo compara cu un wolf, pues a scoge pa e tema "Beast on the loose".

Normalmente ofertanan asina aki ta fin di aña so bo ta haya nan! R.E. Yrausquin & Sons ta ofreciendo "cashback" te cu un maximo di Afl. 5000 ariba hopi modelo di auto. "Nos tin algo pa tur hende y diferente modelo cu nan cashback," asina Christina Yrausquin a comenta y invita tur hende pa pasa na nan showroom pa tira un bista. E cliente cu no ta desea di tuma e cashback lo haya e montante aki na descuento riba su auto nobo.

"Na final di e campaña Beast on the loose, R.E. Yrausquin lo rifa un mega vakantie pa dos persona, incluyendo pasashi y estadia pa un destinacion cu bo mes por scoge di algun opcion (como por ehempel un Cruise trip, of Disney trip), di acuerdo cu Christina Yrausquin a expresa cu masha entusiasmo. El a añadi cu no ta usual y normalmente tur hende mester warda october pa november pa e modelonan di 2013 yega Aruba, pero e aña aki ya nan tin mayoria modelo 2013 caba den nan showroom. Hasta e tan spera Ford Escape 2013 lo ta yegando e siman aki y ta wordo anticipa cu e lo ta den showroom pa otro siman caba.

Armin Solognier di Caribbean Mercantile Bank (CMB) a splica cu e idea pa e banco partner cu R.E. Yrausquin & Sons ta yega na un bon momento, unda cu e banco ta cumpliendo su di 50 aniversario y e dealership di auto ta cumpliendo 60 aña. CMB tin un oferta sin igual, hopi beneficioso pa e cliente y specialmente pa clientenan cumprando un auto nobo na R.E. Yrausquin & Sons durante "Beast on the loose" campaign. CMB ta otorgando clientenan cu cualifica pa un prestamo nobo un interes di 9.5% p.a., tambe te cu Afl. 1,000.00 cash back riba e deal, plus un tarheta Kompa Leon pre-aproba y por ultimo Fun Miles pa esnan cu ta spaar esaki. Ademas, tur peticion pa prestamo cu ta bin via e campaña aki ta wordo poni ariba "fast track" pa haya aprobacion den tempo record.

Facebook

Di berdad e "Beast" ta "on the loose" na R.E. Yrausquin, tanto den nan showroom como ariba nan pagina di Facebook. "Like" e pagina "R.E. Yrausquin & Sons" riba e Facebook page http://www.facebook.com/YrausquinandSons y participa na e campaña semanal, cual na e momentonan aki ta "Choose your beast", unda cu e participante mester scoge un animal cu p'e ta representa e Ford Fiesta, Ford Focus, Ford Explorer y Ford Edge. Cada siman di e serie di campaña, R.E. Yrausquin lo otorga e ganado cu a kies un animal mas original y creativo un tas cu yen sorpresa aden. Y na final di e 'Choose your Beast' contest nan lo regala un certificado pa cena pa dos persona na balor di US$ 200 na e restaurante the Flying Fishbone pa e persona cu tin e mas tanto Shares. No mester haci ningun compra pa participa, djis subi riba e pagina di Facebook https://apps.facebook.com/chooseyourbeast_/ y sigui e instruccionnan di e campaña semanal. Riba e pagina di Facebook tambe tur hende por haya tur informacion di e compania y di nan coleganan, yegada y introduccion di modelonan di auto nobo, y mas. Falta apenas poco siman pa e campaña "Beast on the loose" yega na su fin. Ta invita tur hende cu ta buscando un auto nobo na un prijs special of ta curioso pa wak e modelonan pa 2013, pa bishita nan na e showroom di R.E. Yrausquin & Sons na L.G. Smith Boulevard.



Amsterdam a brinda studiantenan un caluroso bon bini







E grupo nobo di studiantenan procedente di Aruba, Bonaire, Curaçao, Sint Maarten, Sint Eustatius y Saba, kendenan a scoge Amsterdam como e ciudad pa continua nan estudio, a haya un caluroso bon bini den e Raadzaal di e municipio Amsterdam. E anfitrion, wethouder y Burgermeester interino di Amsterdam, Sra. Andrée van Es, a conta di su experiencia personal na momento di despedida di studiantenan di Caribe. "Mi tabata testigo di e forma con mayor y familiarnan ta despedi di Boso nan na aeropuerto, ta pesey mes cu mi kier ricibi Boso nan akinan cu e mesun calor. Boso ta awor ciudadanonan di Amsterdam, esaki ta boso ciudad y mi kier pa Boso sinti na cas mescos cu ami ta sinti'e", van Es a bisa. "Amsterdam ta conoci como un ciudad di hendenan cu pensamento liber, cu un grado halto di tolerancia pa cu esnan cu un opinion diferente. Na Amsterdam ta reina libertad di identidad, pensamento y opinion, sinembargo mi mester agrega cu den Amsterdam tur hende ta tene cuenta si cu otro. Tur opinion por wordo expresa, pero si, semper manteniendo e respet pa bo prohimo. Amsterdam ta un metropolis chikito cu 180 diferente nacionalidad", van Es a agrega. Y toch e ciudad ta asina compacto cu tur cos di haci por tuma luga riba bais". E ultimo remarca aki si no wordo ricibi cu masha entusiasmo. ,,Participa activamente den e bida social. For di profundo di mi curason mi ta desea Boso: Bon bini na Amsterdam." Despues di e palabranan di bon bini aki a toca turno na Tanisha Craigg, un studiante Arubano cu dentro di poco lo ta graduando, kende a comparti su experiencia cu e studiantenan nobo. Tanisha den su discurso entre otro a enfatisa e importancia di un bon dominio di Hulandes. ,,Un otro reto ta sigur e clima. Esaki no tur dia ta faborabel. Sinembargo lo mas importante ta pa gara tur e oportunidad cu presenta bo dilanti. No keda para na banda, durf di haci fout, pasobra di bo foutnan Bo ta siña." E periodista di Wereld Omroep, Tanja Fraai siguientemente a guia e debate encuanto e prome experiencia y expectativanan di e studiantenan recien yega. A ser puntra kico Gobierno di Aruba ta haci pa stimula studiantenan cu termina nan estudio pa regresa Aruba. Ministro Plenipotenciario di Aruba Edwin Abath a splica cu gobierno a pasa un ley cu ta haci posibel pa studiantenan cu regresa dentro di tres aña despues di a termina nan estudio, por ricibi un rebaho di 30-40% riba nan Arubalening. E parti oficial di e programa a clausura cu un tremendo quiz cu a midi e conocemento di e studiantenan di Hulanda, particularmente di e ciudad di Amsterdam. Ganado di e quiz a resulta Alexander Figaroa di Aruba kende a contesta e pregunta encuanto e cantidad di habitantenan di Amsterdam corectamente. Esaki no ta 7.000, tampoco 3 miyon, manera algun di e studiantenan a pensa, pero 790.000.



Ministro Plenipotenciario Abath, acompaña pa Director Interino di Arubahuis, Srta. Shandra John y Hefe di Departamento di Enseñanza di Arubahuis, Sr. Samuel Dumfries a gradici Sra. Andrée van Es pa e recepcion caluroso di e studiantenan nobo. Despues a sigui un encuentro ameno, un brindis y pastechi ofreci pa wethouder van Es, kende di e forma aki kier a accentua e hospitalidad di ciudad di Amsterdam.



Aruba Softball Bond ta presenta e CV di Baluarte Milburga" Mila" Martinus

Campeonato 2012 dedica na Antonio "Tony "Warner y Milburga "Mila" Martinus

Aruba Softball Bond cu honor y aprecio ta presenta e CV di Sra. Milburga "Mila" Martinus na kende campeonato 2012 ta wordo dedica. Milburga, miho conoci como Mila, a cuminsa hunga softball oficialmente na aña 1969 pa e ekipo Plymouth Coca-Cola, cu tabata tin como manager su kerido tata Sr. Edilio Martinus (QEPD). Cu e ekipo Plymouth Coca-Cola e la sa di conkista un sin fin di titulonan di campeon. Un di recordnan remarcabel ta cu su ekipo di Plymouth Coca-Cola e la sa di bira campeon consecutivamente di aña 1993 te cu 1997 pues pa 5 aña consecutivo. Mila hunto cu su ekipo Plymouth Coca-Cola a representa Aruba den Copa Antillano den añanan 1971, 1972 y 1984. Mila tabata por a hunga y domina tur posicion riba tereno, pero unda mas e la sobresali tabata como shortstop y pitcher. Otro logro grandi y impresionante di Mila tabata na aña 1975 momento cu Mila a forma parti di e seleccion di Antias y a logra gana medaya di oro den Campeonato Centro Americano y del Caribe di softball cual a tuma luga na San Salvador. Mila a bolbe forma parti di e seleccion di Antias na aña 1982 y a competi den e di Xlll Juegos Deportivos Centro Americano y del Caribe cual a tuma luga na Medellin, Colombia. Na 1983 Mila a forma parti di e seleccion di Aruba y a participa na un campeonato di halto nivel na St Louis, USA. Durante decada 80 Mila tabata un di e pilarnan di e seleccion di Aruba . Na aña 1988 Mila a competi den Campeonato Centro Americano y del Caribe na Corsou. Mila tin tambe riba su nomber un "triple corona" indiscutibel como Champion Pitcher di campeonato oficial di Aruba Softball Bond na aña 1988, 1991 y 1992. Na aña 1990 Mila a forma parti di seleccion di Aruba kendenan a bay competi den campeonato Mundial di ISF cu a tuma luga na Bloomingtin, USA. Na aña 1993 Mila a gana e codiciado premio di: Most Valuable Player di Aruba Sports Award. Mila tabata y ta ainda un deportista completo. Banda di softball Mila tabata practica volleyball y basketball riba un nivel hopi halto. Actualmente Mila ta un di e pilarnan di e softball team Magic-Busters Angels. E team anteriormente tabata yama, Coastal Angels y mas despues Valero Angels y Sprite Angels. E mesun team aki, cu a hunga bou diferente sponsor, a sa di conkista e titulo di campeon den e asina yama Dutch Caribbean den 3 ocasion. Tambe Mila hunto cu su ekipo a sa di gana titulo di campeon den Copa Antillano den e campeonato di picheo modifica, Copa Himno y bandera y Copa Luis Swaen .Mila ta un di e fundadoranan y pilarnan di e ekipo Magic-Busters Angels kendenan den luna di october 2012 lo organisa y participa den e siguiente Dutch Carribean y cu lo tin participacion di ekiponan di Corsou, Bonaire y St Maarten. Aruba Softball Bond ta felicita Mila Martinus cu su trayectorio impresionante den mundo di deporte y muy en specialmente e mundo di softball y ta gradici Mila pa su aportena softball. Mila un atleta cu un espirito competitivo hopi halto y sigur un role model pa softbolistanan cu kier logra hunga softball riba un nivel halto. Milburga "Mila" Martinus un atleta ehemplar. Danki Mila, Danki Mila y Danki Mila. Hopi pabien !!!!



Ganado di e auto di e Rifa di Colegio Arubano



Despues di a warda 4 luna na unda e ganado di e auto di e rifa di e muchanan di Havo4/Vwo5 no a presenta awor ta toca turno na e reserve-ganador cu notario Taekema a saca e mesun atardi cu e sorteo di e rifa a tuma luga na Colegio Arubano. Te awor cu Colegio sa, e ticket ganado a wordo bendi na Paseo Herencia na un turista, cu no a pone su nomber riba e ticket ni tampoco no a pasa busca su premio despues cu esaki como 3 biaha a sali den tur corant. Dicho ganado tampoco no a bel of pasa na Colegio pa laga sa cu e ta laga e auto aden, como aporte, pa e muchanan pa yuda paga e gastonan di nan biahe educativo.

Pa esaki Colegio ta sinti su mes cu e obligacion di entrega e auto na un hende di comunidad di Aruba, miranda e gran acogida cu e rifa tabata tin. E ganado a resulta: Celeste Figaroa y e number ganado ta: 21470

Entrega di e auto lo ta diabierna, dia 24 di augustus, na Topcar N.V. pa 4 or pm. Pabien na e ganado di e auto. Tur e otro ganadonan di e otro premionan si a haya na premio caba!! Tur ganado a keda contento cu kico nan a gana. Di mes momento Colegio, na nomber di e muchanan di Havo4 y Vwo5, kier gradici atrobe tur esnan cu di un of otro manera a yuda haci e rifa un exito. Ta laga sa tambe cu muy pronto e muchanan di Havo4 y Vwo 5 di aña escolar 2012-2013 tambe lo cuminsa bende nan rifa pa bolbe cubri un parti di e gastonan di nan biahe educativo na april 2013. Spera cu comunidad di Aruba lo sa di yuda atrobe. Sharing is caring.

Deporte

Via su representante:

Guardiola ta nenga cualkier contacto cu Confederacion Brasileño di Futbol



E representante di e entrenador spaño Pep Guardiola, Josep Maria Orobitg, a nenga riba un posibel contacto cu esaki pa su cliente bira entrenador di e seleccion brasileño, cu desde par di siman caba ta circula den prensa y rednan social. "Nunca tabata tin contacto cu e Confederacion Brasileño di Futbol", Orobitg a bisa. E agente a bisa cu ta conversa frecuentemente cu Pep, cu a dun'e instruccion pa no negosha cu ningun hende, paso solamente ta desea descansa despues di a bandona FC Barcelona. "Guardiola ta biba na New York, e ta felis cu su casa y su yiunan, cu ya ta na scol", Orobitg a indica, cu a desmenti den forma cla tur e posibilidad cu e tecnicolo tuma e seleccion brasileño.

E representante di Guardiola a reconoce incluso cu tabata tin un oferta pa esaki bira tecnico di e seleccion ruso, pero a bisa cu el a nenga esaki. "Ta dificil papia di futuro, pero mi no ta kere cu Pep lo asumi e trabou di Brasil of cualkier otro seleccion, paso e gusta futbol di club hopi y mas cu tur esun europeo", el a indica. Aunke e propio CBF a desminti e rumornan aki y a pone su confiansa den Menezes, den rednan social hopi brasileño a sugeri Guardiola pa un lugar cu nunca tabata ocupa pa un entrenador extranhero y cu cu cierto exageracion tin cu ta sostene cu e posicion ey, ta e di dos mas importante na Brasil, despues di e presidente di e pais.



Rafael Nadal a duna detaye di su lesion

E tenista spaño Rafael Nadal a bisa diabierna cu ta spera di por recupera bon di e lesion di rudia cu ta sufriendo di dje y cu no ta preocupa perde e tercer lugar di mundo pa su ausencia den e US Open. "Na e momento aki den mi carrera (e ranking) no ta e mas importante", el a bisa. "Awo e mas importante ta recupera bon y aworaki mi rudia no ta prepara pa competi den un Grand Slam.

Mi ta bay purba recupera mas liher posibel pa bolbe cu bon sensacion, cu garantia di por competi y train lo mihor cumi por", el a bisa. Nadal, di 26 aña, a revela cu ta sufri di e enfermedad di Hoffa, un inflamacion den e zona di su rudia. E propio hungador a bisa cu no ta trata di e mesun lesion cu a yega di sufri den pasado. "E ta algo diferente y mi ta kere cu esaki ta positivo paso mi spiernan ta hopi recupera compara cu loke nan tabata tres aña pasa".

Nadal (3er lugar di ATP) a bisa cu e lesion aki e tin'e desde februari, loke a pone retira di e torneo di Miami na semifinal. E ex number uno di mundo a bisa cu loke ta hasi'e felis ta ora por competi sintiendo cu por forsa su fisico. "Esey ta tur loke cumi kier". "Y na dia di awe mi no ta sinti prepara pa esey", el a indica.

E zurdo a bisa cu ainda no sa si por ta cla pa e semifinal di Copa Davis, cu lo wordo hunga na Gijon contra Merca, di 14 pa 16 di september. E tenista a stop di competi despues di wordo elimina dia 28 di juni den di dos round di e torneo di Wimbledon pa e checo Lukas Rosol, torneo di cual a sinti e dolor na rudia un biaha mas. Despues di su eliminacion na Wimbledon, Nadal a anuncia su ausencia di Weganan Olimpico, Masters 1000 di Toronto, Cincinnati y US Open, cu a cuminsa dia 27 di e luna ey y unda tabata campeon na 2010.

Robin van Persie:

"Mi ta bin pa lucha pa titulo"

MANCHESTER United a anuncia diabierna riba su web-site cu a logra haya e delantero hulandes Robin van Persie, procedente di Arsenal, pa e siguiente cuatro temporada. E delantero di 29 aña y maximo goleador di Premier League cu 30 gol, di cual el a logra pasa e reconocimento medico sin problema y a firma su contract nobo cu United, cu ta extende t'e cu juni di 2016. "E ta un honor di ta hungador di Manchester United. Mi ta deseando di cuminsa y aporta mi experiencia pa yuda e team cu ta lucha pa titulo mas importante. Mi tin gana di sigui e paso di otro gran delantero den e club aki", Van Persie a declara.



Aunke Arsenal lo ta satisfecho di ricibi un gran cantidad di placa pa e hungador aki cu tabata tin hopi lesion den su ocho temporada den e club. Ta di cinco capitan di Arsenal cu ta bandona e team desde 2004, despues di Patrick Vieira, Thierry Henry, William Gallas y Cesc Fabregas. E futuro di Van Persie cu Arsenal tabata mustra malo desde luna pasa cu a bisa cu no tabata di acuerdo cu e direccion cu e club tabata tuma. Arsenal no a gana un trofeo desde 2005 ora a conquista e FA Cup. E internacional hulandes a conta di su entusiasmo pa hunga hunto cu futbolista di taya grandi, manera Wayne Rooney, Paul Scholes y Ryan Giggs.

E tecnico di United, e veterano Alex Ferguson, tabata mustra felis di por conta cu e delantero hulandes y ta spera di por alinea den e prome wega di temporada di Premier League dialuna awo contra Everton. "Robin ta un delantero di clase mundial cu gran experiencia na Inglaterra y den futbol europeo. Su calidad no ta nobo pa nos fanatico, ya cu el a score nos hopi gol cu su team anterior", Ferguson a splica. Manchester United a saca 28,5 miyon di euro, ademas di un extra 2 miyon euro, si e club gana Premier League of Champions League pa e siguiente cuatro temporada. Manchester City y Juventus tambe a papia di e interes pa e hulandes, pero finalmente a yega Manchester United, cu por alinea esaki den e debut di temporada dialuna awo contra Everton.

Alex Song ta hopi mas cerca di Barcelona

E entrenador di Arsenal, Arsene Wenger, a admiti cu e mediocampista camerunes Alexandre Song, busca pa Barcelona, por bandona e team di Arsenal den e siguiente dia nan. E benta di e delantero hulandes Robin van Persie, hunto cu e posibel salida di Song, por hasi cu e team di London ta perde un biaha mas prome cu temporada nobo cuminsa, dos di su principal hungador, tal y manera a pasa e temporada pasa ora e spaño Cesc Fabregas y e frances Samir Nasri a bandona e club. "Nos a perde futbolista di clase mundial den e ultimo aña nan y semper nos a sobrevivi", e tecnico frances a bisa.

E posibel compra di e mediocampista camerun di 24 aña, ta un di e rumornan mas ripiti di e actual mercado di traspaso y despues di e benta di e astro hulandes di Manchester United, Wenger a admiti cu e salida di Song tambe por produci.

Song, cu a hunga mas di 200 wega cu e camiseta di Arsenal, a yega e team di London na 2005, procedente di Bastia frances pa un cantidad cerca di 3,5 miyon euro. E tecnico di Arsenal a admiti tambe cu ta interesa den e mediocampista turco di Real Madrid, Nuri Sahin. Cu ta descarta pa e entrenador di e team blanco, Jose Mourinho. "Ambos operacion por wordo realisa, e salida di Song y e yegada di Sahin", Wenger a splica, cu a admiti cu lo tabata kier pa por sigui conta cu Van Persie, cu awor ta den United. "Nos tabata kier pa e sigui cu nos pero si un hungador no kier sigui, ta resta dos opcion: forsa esaki keda of acepta e realidad y lag'e bay, y ami a eligi e di dos", e frances a bisa.



Dani Alves:

“Nos ta keda e mihor team di mundo”

E defensa brasileño di Barcelona, Dani Alves a bisa diabierna cu apesar na perde e ultimo titulo di Liga na man di Real Madrid, pero e ta di opinion cu e team di Barcelona ta sigui ta e team pa bati pa e resto di rival. “Ta mescos cu e ultimo aña nos a perde campeonato. Nos ta sigui ta e mihor team di mundo mientras nan no ta kita e escudo ey”, el a bisa. Alves, a bisa cu nan lo bay pa recupera e titulo di Liga, cu segun su persona e temporada pasa no a scapa pa inhusto decision arbitral, sino pa fout propio: “Nos no a hasi suficiente pa logra e titulo”. Pa e internacional brasileño, lo ta importante den cualkier caso, logra e luna aki di augustus e Supercopa di Spaña contra Real Madrid. “Ora bo cuminsa cu duda, no ta logra haya e balans liher pa purba ta un team competitivo. Nos tin cu cuminsa bon y manda un mensahe pa tur rival cu nos ta bay pa tur cos”, el a argumenta. Dani Alves a hasi un joke riba e deseo di e tecnico di e team di Madrid, Jose Mourinho, cual a pidi pa wordo yama “E Unico”, paso a gana Liga di Spaña, Italia y Inglaterra. “Si e ta e unico, Guardiola ta e ‘anti-unico”, el a comenta entre harimento.





Luka Modric ta sigui sin solucion den Tottenham

LUKA Modric ta train riba su so mientras ta conversa cu Real Madrid acerca di su posibel pase pa e club ey, segun e tecnico di Tottenham, Andre Villas-Boas a informa. Ta bisa cu e hungador ta cerca di yega Real Madrid despues di cuatro aña na Tottenham. Villas-Boas a bisa cu “t’e ainda ta hungador di Tottenham, pero pa loke e presidente a bisami, e conversacion ta sigui”. E tecnico a agrega cu no por pone un hende na lugar di Modric tanten cu no confirma su salida. E prensa britanico a bisa cu Real Madrid lo paga un 30 miyon di euro pa e hungador. Tottenham ta cuminsa e temporada nobo di Premier League diasabra contra Newcastle.

Queens Park Rangers ta contrata Jose Bosingwa

QUEENS Park Rangers a contrata e ex defensa di Chelsea, Jose Bosingwa pa tres temporada. E club di Premier League a anuncia e contratacion diabierna riba su website. E tecnico Mark Hughes a bisa cu "e hungador di 29 aña tin mentalidad ganador y esey ta loke nos kier". Bosingwa, cu por hunga bon den defensa y mediocampo, a gana Champions League cu Porto na 2004 y cu Chelsea den e temporada anterior. Tambe tin un titulo den e Premier League y tres FA Cup cu Chelsea. E hungador ta yega QPR cu e pase liber di Chelsea. QPR ta cuminsa e temporada ricibiendo Swansea diasabra, pero Bosingwa a firma demasiado laat y lo no por hunga e prome wega.



Chelsea ta bay tras di Chicharito Hernandez

CHELSEA ta bay tras di Javier Hernandez, pero di biaha Manchester United a nenga e oferta aki. Aunke Chelsea no a hasi un proposicion oficial, Chelsea ta considera cu ta bale la pena sondea den United, debi na e gran cantidad di delantero cu tin, despues di firma Robin van Persie. Chelsea ta buscando delantero, despues di e salida di Didier Drogba. Fernando Torres ta e unico delantero natural den e team di Roberto di Matteo, pa cual ta busca pa firma un otro delantero pa asina mantene su formacion 4-2-3-1. Su deseo ta bay pa Chicharito, sin embargo, tabata nenga di biaha. E pregunta di Chelsea riba e futuro di Hernandez, tabata hasi tambe pa e propio hungador despues di e yegada di Van Persie y e posibilidad cu tin menos minuut di wega y e interes di team manera Aston Villa. Alex Ferguson, sin embargo, a menciona e nomber di e mexicano como un di su opcion pa ataka pa e siguiente temporada. Chelsea a bay di e manera correcto na acudi directamente na United. Sin embargo, esun cu por haya ta Dimitar Berbatov. E hungador aki no a wordo menciona den e conferencia di prensa di Ferguson y e club tabata tratando di haya un cumprador durante full e temporada abou aki. T'e cu awo, no a haya ningun club interesa.





Quest 4 Art @ NAMA hopi exitoso

475 participante na programa vacacional di Museo Arqueologico

DI esun mas chikito te cu esnan mas grandi a disfruta na Museo Arqueologico, participando den un programa vacacional creativo y energetico. E aña aki Museo Arqueologico a ofrece un programa specialmente pa camps y otro grupo. Asina Museo, den periodo di vakantie, a haya bishita di hopi mucha, grupo di famia, grupo di Kibrahacha y un grupo di islanan ABC, en total 475 participante di 15 grupo vacacional.

Formula di e programa a haci cu por a adapta e actividadnan pa cada grupo, teniendo cuenta cu edad di e participantenan y grandura di e grupo, percurando asina cu cada grupo por a participa na un of mas partinan di e programa. Chikitonan no por a warda pa busca e obra di arte cu nan a traha, hobennan a gosa di e weganan teatral y interactivo, teenager a decora nan mes cu armband y cadena di cual nan mes a traha e cralchinan di papel, grandinan a hari sin fin cu e hersengymnastiek y tur a bay riba un 'Quest' pa busca e arte di e Indjannan di Aruba den salanan di exposicion di Museo.

Museo Arqueologico lo sigui brinda comunidad di Aruba cu mas actividadnan publico interesante y educativo. Danki na sosten di SEDE Aruba y Ministerio di Cultura e tabata posibel pa ofrece e programa diverso aki na un suma hopi abou. Museo Arqueologico ta desea di gradici tanto Kiwanis como Fofoti Tours pa nan cooperacion pa yuda cu transporte, pa asina percura cu algun grupo cu no tabata tin esaki, toch por a yega na Museo pa participa na e programa vacacional aki.

Museo Arqueologico ta situa na Schelpstraat 42, patras di Kong Hing den Havenstraat y ta habri di diamars te cu diabierna entre 10'or di mainta pa 5'or di atardi, diasabra y diadomingo di 10'or di mainta te cu 2'or di merdia. Pa motibo di trabounan den Schelpstraat, Museo Arqueologico actualmente ta accesibel via Emanstraat y Visstraat. Tambe por parkeer na Texas bieu y cana bin Museo via e hanchi na Sport Caribe, pasa Huisje Wild y Monumentenburo pa yega Museo Arqueologico. Pa mas informacion www.namaruba.org of tel 582-8979. Tambe por sigui nos actividadnan riba Facebook: Archeo Aruba.





Departamento di Cultura Aruba ta informa:

Cultura social y identidad cultural

DEPARTAMENTO di Cultura Aruba (DCA) ta trece mas informacion dilanti pa splica un poco tocante e partinan di cultura social di e desaroyo personal. Na final lo yega na nos identidad cultural.

E ser humano tin facilidad y habilidad pa siña y tambe pa siña otronan tanto animal como e otro ser humano. For di e momento de historia cu e ta capaz di compronde di su gesto y zonidonan, esaki a conduci na actonan nobo di comunicacion. Cu di esaki nos por siña pa medio di observacion.

Cultura por ser clasifica den diferente manera:

- Como topico: akinan e cultura ta consisti di un lista di topico of categorianan, manera p.e. organisacion social, religion of economia. Pa straño cu e por zona nos ta spera cu pronto esaki por ta un punto caminda cu cultura lo duna aporte y sosten economico na nos pais Aruba;
- Como historia: E cultura ta e herencia social, cu ta e manera cu e ser humano ta soluciona problemanan di adaptacion na e ambiente of den e bida por lo comun;
- Mental: Ta trece cune cu cultura ta un compilacion compleho di ideanan of di habitonan cu a ser siña, cu ta hiba na impulsonan y ta distingui e personanan di otro;
- Den structura: Cultura ta consisti di idea, simbolo of comportamentonan, den un inter relacion;
- Simbolico: Akinan cultura ta basa su mes den e significadonan arbitrario asigna na obheto y/of custumbernan cu nan ta comparti den un sociedad.

Cultura ta sigui desaroya y clasifica den mas forma:

Segun e amplitud;

- Universal: ora cu nos tuma e punto di bista di un punto abstracto for di e cosnan cu ta comun den sociedadnan di mundo. Entre otro den un saludo.

Nos comunidad ta conoci pa ta



cordial y servicial. Un Arubiano ta saluda cu un bon dia, con ta bay?Tambe esnan den nan fe: Dios bendiciona bo ricamente...

- Total: Den su forma total ta conforma pa tur e maneranan particular conoci den e mesun sociedad;
- Particular: Akinan ta igual cu e subcultura; hunto cu e formanan comparti pa un grupo cu ta integra den e cultura general y cu na su turno ta diferencia di dje. Entre otro diferente culturanan den e mesun pais. Na Aruba nos mester ta gradecido cu nos tin hopi cultura bibando riba un isla y den harmonia. Por ehempel esaki den comparacion cu paisnan grandi.

Segun su desaroyo;

- Primitivo: Ta e cultura cu ta mantene su mes cu falta di desaroyo tecnico y cu pa su forma conservativo of antigua e no tin innovacion. Na Aruba nos ta den un desaroyo y innovacion continuo;
- Civilisa: Esaki ta un cultura cu ta actualisa su mes produciendo elementonan nobo cu ta permitiele e desaroyo den su sociedad;
- Analfabeto of pre-analfabeto: Ta maneha su mes cu lenguahe oral y no a incorpora escritura ni sikiera parcialmente. Riba nos pida baranca esaki ta minimal;
- Alfabet: Ta un cultura cu ya ta incorpora e lenguahe tanto escrito como oral. Nos dushi pais Aruba ta den desaroyo continuo na unda nos idioma Papiamento a bira oficial for di 21 di mei 2003. Mayoria di nos ta maneha minimo 4 idioma y ta comunica diariamente den varios idioma.

Segun su caracter dominante;

Compara cu paisnan grandi



bo tin cultura cu ta manifesta su mes exclusivamente pa su sentidonan y ta conoci for di eseynan;

Den forma racional ta cultura cu ta actua segun e rason y ta conoci pa medio di su productonan tangibel; Como algo ideal, akinan e ta construi su mes pa e combinacion di e parti sentido y e parti racional.

Departamento di Cultura Aruba ta trece esakinan dilanti como muestra cu ta importante pa tin un maneho di cultura. Cu conhuntamente nos por desaroya e maneho integral cultural pa nos Aruba dushi tera y yega na mantene y desaroya un cultura cu nos yiunan y yiu di nos yiunan por ta orguyoso di esaki. E maneho cultural na Aruba nos mester hibe den un direccion y cu base solido. Semper bay conociendo nos mes un historia Arubano na prome luga!

Nos identidad cultural no mester bay perdi. E cordialidad y bon humor di nos hendenan, e bon educacion, balor familiar y democratico, hospitalidad, expresion cultural, nos idioma Papiamento y bon dominio di idioma mundial, y mas aun e respet pa otro. Tur esakinan ta bira elementonan mas esencial di e identidad Arubano. Hopi biaha nos ta puntra nos mes cua ta nos identidad. Sin pensa un rato riba tur esnan ya menciona y cu ta hopi valioso. Esakinan ta haci nos como hende mas fuerte y fuertemente consciente di e caracteristicanan di identidad cultural Arubano y colectivamente ta boga pa mantene esaki. Departamento di Cultura Aruba ta convenci cu e identidad cultural Arubano ta fundamentalmente sosteni pa medio di conocemento y conservacion di balor di pasado, desaroyo dinamico di presente y un sentido di responsabilidad pa futuro. Aki ta na unda cu loke nos prome director Sr. Hubert Lio Booi a bisa: "Pone e Arubiano na altura di su cultura y siñ'e conoce di otro." ta keda resalta. Como departamento nos lo bay profila, structura, conserva, promove e maneho cultural den añanan cu ta bini.

Arubahuis ta sigui e desaroyonan rond di e asina yama langstudeerboete hopi di acerca

Arubahuis ta sigui e desaroyonan rond di e asina yama 'langstudeerboete' hopi di acerca. E situacion aki a bira aun mas confuso awor cu a resulta cu un mayoria amplio den Parlamento Hulandes a declara di ta contra e medida aki. E ley aki lo mester drenta oficialmente na vigor entrante 1 di september proximo. Tur studiante cu tarda mas di un aña pa termina su estudio, lo wordo multa 3000 Euro extra ariba e suma di matricula.

Un inventarisacion conduci pa e Departamento di Enseñanza di Arubahuis ariba e impacto di e medida aki a conclui cu centenares di studiante lo wordo afecta debi na su introduccion cu forsa retroactivo. Ta pesey tambe a percura pa spierta e studiantenan for di trempan encuanto e medida aki y su consecuencianan. E preocupacion ta existi cu un cantidad di studiante lo confronta problemanan financiero serio. Otronan lo scoge pa e motibo aki di bandona nan estudio prematuro. Institutonan di Enseñanza na Hulanda a anuncia ya caba cu miles di studiante a stop cu nan estudio. Ta calcula cu entrante 1 di september mas o menos 50.000 studiante lo wordo confronta cu e efectonan di e 'langstudeerboete'. E introduccion di e medida aki tabata parce irreversible na momento cu hues a dicta fayo den e caso entama pa e sindicato di studiantenan. Na vispera di e eleccionnan pa Tweede Kamer di dia 12 di september proximo, mester constata sinembargo cu e base di sosten pa e medida aki a disminui. Inicialmente tabata e partido di gobierno VVD cu a laga sa di no ta sinti nada pa e medida aki mas, y awor ta e partner di coalicion CDA ta esun cu tambe ta rechasa e medida. E partido GroenLinks a entrega un peticion pa interumpi e periodo di reces, pa asina Tweede Kamer por trata un proposicion di anulacion di e medida prome cu dia 1 di september. Departamento di Enseñanza di Arubahuis lo sigui monitor e desaroyonan di acerca y lo tene nos studiantenan debidamente informa. Tur studiante ta wordo recomenda ademas pa consulta e website di Dienst Uitvoering Onderwijs (www.duo.nl) regularmente.

SETAR a entrega regalo na Miss Teen Aruba International 2012 y Miss Teen MAS 2012



RECIENTEMENTE e damanan Miss Teen Aruba International 2012 Thessaly Zimmerman y Miss Teen MAS 2012 Charmaine Bislik a ricibi nan regalo di SETAR, cu ta un di e sponsornan di e evento di Miss Teen Aruba International pa varios aña caba.

Tanto Thessaly y Charmaine a pasa na e new SETAR Store na unda nan a ricibi na Iphone nobo nobo for di representantenan di SETAR, Sra. Susy Maduro & Shahaira Labad. Miss Teen Aruba International 2012 Thessaly Zimmerman ademas di Iphone nobo a ricibi e premio cash di 1000 florin. GLW Foundation kier a gradici Setar Aruba N.V pa nan aporte pa varios aña caba den e certamen di beyesa aki. Sra. Susy Maduro di Setar a comenta cu nan ta masha contento di por ta parti di Miss Teen Aruba International y di e forma aki tambe por aporta na e certamen y tambe na nos hobennan.

Luna di juli KvK a conoce un aumento den registro di compania

CAMARA di Comercio di Aruba a tuma nota di e interes di e cifranan pa cu e inscripcion pa inscribi compania den 2012 no tin basta diferencia compara 2011 segun Sr. Leo Maduro. E prome seis lunanan tabata un tiki menos cu aña 2011 pero a ripara cu den luna di Juli a conoce un aumento basta remarcabel y cu ne momento aki si sigui asina lo cera aña cu e mes un cantidad di registracion di compania nobo cu aña 2011. Sr. Leo Maduro a menciona cu e registro di compania nobo ta depende na e situacion internacional y esaki no ta mira mucho mehoramento den esaki unda economia Mericano cu ta importante pa Aruba ta creciendo pero na un 1.5% di su GDP pero ta keda wak cu e preocupacion na Europa no ta drechando y esaki tin su efecto na e economia Chines.



APCT a haci un top performance na Georgia Cycling Grand Prix 2012







AL Performance Cycling Team (APCT), un team di hobennan dinamico y deportivo cu apenas un aña di existencia ta haci un top performance cu nunca por a predeci anteriormente.
E team a bin di e idea entre coach Aldrick Maduro y atletanan Xavier Boekhoudt y Anelaine Jacobs na mei 2011. Y a wordo reenforsa cu Coach John Wong, Dalia Dane-Maduro y mayornan. Den un aña di tempo team crece na un total di 15 ciclista. A traha duro ariba sponsor, fundraising y donacionnan pa por a logra celebra un aña di existencia cu un biahe cu un team di 11 coredo pa e Georgia Cycling Grand Prix 2012.

Atletanan cu a participa den diferente categorianan ta; Annelaine Jacobs y Cherley van der Linden tur dos di apenas 16 aña y miembronan di grupo reserva di Comite Olimpico Arubano, a core pa prome biaha ariba un nivel internacional den categoria Open Clasificacion General y Annelaine a logra sali di 10 luga den clasificacion general den e careda di Women Cat 4 di 4 etapa.

Esaki ta un bon empuhe pa e futuro di ciclismo femenino pa pais Aruba mirando e performance di e dos hobennan aki ariba nivel internacional.
Den e categoria Men 4-5 APCT tabata tin coredonan cu tambe ta miembro di seleccion nacional di federacion di ciclismo di Aruba.
E categoria aki tabata hopi fuerte y grandi cu un total di 75 coredo den peloton. Aki den Anthony Wong (16) a logra termina na di 24 luga den clasificacion general demostrando un bon forma y cu su preparacion pa e Youth Caribbean Cycling Championship na Sto. Domingo fin di luna lo ta uno hopi prometedor pa por logra un top resultado.
Den Gwinnet Center Crit Edrick Krozendijk di 30 luga y Jean Junor di 32 luga ta yuda Anthony termina na di 31 luga. E grupo di hobennan aki ta mustrando hopi potencial pa por logra resultadonan di nivel pa e futuro di ciclismo di Aruba. Pa e Categorianan Junior, APCT a wordo representa den 3 categoria diferente. Esta 10 – 12 aña, 13 -14 aña y 15 -16 aña:

Na total e team di APCT a trece cas 26 medaya y 2 plakkaat lagando atras un bon imagen di Aruba y un bon experiencia pa e hoben atletanan aki cu ta den un desaroyo positivo. Tambe team APCT a haya varios invitacionnan pa participacion pa proximo caredanan y tambe pa intercambio di campamento cu e team hubenil di Georgia esta Frazier Cycling Team.



In Memoriam





Diamars mainta a drenta e tristo noticia cu Sr. Ciso Martis, ex-hefe di Registratuur en Archief (prome cu 1986) y hefe di Bureau Interne Diensten, bou cual e "Oud Archief" tambe tabata cay, a fayece. Ciso Martis banda di ta un ex-colega, tabata un amigo y un hende remarcabel. Un persona cu te na ultimo tabata tin contacto cu e mundo di archivo, na unda na varios ocasion ta bishita Archivo Nacional pa asina busca informacion, sea pa su proyectonan of pa di otronan, mientras cu e tabata manda of conseha varios investigado y skirbido di buki pa busca informacion na Archivo. Ciso, despues di a sigui su estudio na Corsou y hunto cu su señora Virma (q.e.p.d.) a bin biba na Aruba y for di cual pareha a nace 4 yiu.

Den mundo di archivo Ciso Martis ta bon conoci pa su trabounan cu el a desplega, desde 1955 cu el a drenta servicio di gobierno, te na 1988 (y hasta despues) na momento cu el a bay cu VUT y pa despues cu pension. Pa hopi aña el a encarga cu tur loke tin di haber cu maneho di informacion, registracion di documento y maneho di archivonan di Gobierno di Teritorio Insular di Aruba y di Gobierno di Aruba. Tambe e tabata un di e prome nan cu a sigui cu specialisacion riba e tereno di archivo y tabata un promotor di e opleiding SOD na Aruba na 1977, pa di e forma aki forma e aparato di gobierno y no di su departamento so, cu hendenan bon prepara. Tambe el a representa e mundo di archivo Arubano na diferente simposio den nos region, manera di CARBICA y di Caribbean Historian Association. Na 1955 Ciso ta haci un solicitud na Gobierno Insular di Aruba pa un trabou den gobierno y na a nombre entrante 1 di september 1955, como Schrijver B, den tempo di prueba di 6 luna, na e seccion di Registratura y Expedicion (Registatuur en Expeditie). Debi na un bon ehercemento di su trabou, su hefe ta recomenda pa nombre den tijdelijke dienst como Schrijver B.

Na september 1956 Ciso a haya un promocion pa Klerk B, pa motibo di a demostra di ta posee un conocemento, pa cual den corto tempo e por a domina e trabounan cu ta trata ordenamento di archivo.

Na 1960 Ciso a bira Adjunct Commies y ta drenta pensioengerechtigde dienst, na 1964 Commies A, 1966 Commies B pa djey bira Commies 1ste klasse na 1971.

Na 1975 na a promov'e pa Hoofdcommies y na 1980 pa Hoofdcommies 1ste klasse.

1 juli 1975: hoofdcommies ten bestuurskantore.

Den aña 60 na varios ocasion el sirbi como reemplasante como 2do hefe interino e seccion di Registratura y Expedicion, y tambe como hefe interino di e subseccion di archivo, pa periodonan cortico.

Na 1971 e ta bira 2do hefe interino fiho di e departamento, y pa despues entrante 1 di april 1977 e bira hefe interino fiho di e departamento, te na momento cu entrante 1 di januari 1985 nan a nombr'e como hefe di e Seccion di Registratura y Archivo na Bestuurskantoor.

Entrante 1 di januari 1986, ora Aruba a bira pais, Ciso Martis ta bira tambe e prome hefe di Oficina di Servicionan Interno (Bureau Interne Diensten) di Aruba, cu ta e sucesor di e Seccion di Registratura y Archivo. Aki Ciso a traha como hefe te 1 di november 1988, na momento cu el a bay cu VUT, pa despues entrante 1 di november 1991 e baha oficialmente cu pension, despues di mas cu 36 aña di servicio.

Na 1987 a nombra Ciso como presidente di G.O.A., esta Georganiseerd Overleg, den cual organo ta trata asuntonan di importancia general pa derecho di ambtenaarnan.

Ciso Martis sigur tabata tin un atencion special pa loke ta trata e tereno di archivo na unda cu por medio di su buitenlandsverlof el a haci uzo di e oportunidad pa sigui e opleiding riba tereno di archivo, yama Archiefverzorging II. Asina na 1962 el a haya e derecho pa prome biaha haci uzo di buitenlandsverlof, y e ta pidi pa e bay Hulanda pa asina e prepara su mes tanto riba tereno practico como teorico, pa e por pasa examen. Den e conseho di su hefe nos por mira cu e no tin obhecion, mas aun si mira cu posesion di un diploma asina lo ta directamente tambe na importancia di e servicio di gobierno.

Di e manera aki tambe Ciso Martis a dedica su mes pa mira con por mehora e formacion di ambtenaarnan pa loke ta archivamento. Asina el a forma parti di e proceso pa trece e estudio di SOD Antias, na 1977 y unda el a forma parti di e parti organisatorio y tambe como maestro. Pa e ultimo aki e mester a haya e preparacion didactico necesario for di Stichting SOD pa por a duna les na e cursistanan.

Sr. Ciso Martis tambe tabata hopi social y a bishita BID na varios ocasion y tambe ora mester tabata duna su conseho.

Semper Sr. Ciso Martis a yuda cu cualkier pregunta of ayudo cu BID tabata tin mester.

Ciso lo keda den nos memoria como un persona cu a laga bon ehempelnan atras.

Caption:

Ciso: Inocente Crisol Martis (Ciso)

Naci: Boneiro, 28 di december 1932

Fayece Aruba, 14 di augustus 2012

Ciso (1): Sr. Ciso Martis hunto cu Sr. Nicasio Figaroa q.e.p.d. kende tabata su hefe na Registratuur & Archief y Sr. Roy Brete, Hefe actual di BID

Ciso (2): Aki Sr. Ciso Martis ta para banda di potretnan di tur e hefenan di BID, cu tabata prome Registratuur en Archief.

Ciso (3): Sr. Ciso Martis tabata invitado na e exposicion di BID pa celebracion di 45 aña BID.

Prolongacion di fecha pa entrega di proposicionnan pa Condecoracion Real 2013

Decoratie Commissie Aruba ta recorda tur persona of instancia cu conoce un persona cu na su opinion ta merecedor di un condecoracion real, pa haci entrega di un proposicion mas pronto posibel. Entrega pa un condecoracion real mester wordo haci pa medio di Decoratie Commissie Aruba y mester wordo entrega den un envelop cera na Bureau di Minister Presidente di Aruba (Bureau Minister van Algemene Zaken), na atencion di Decoratie Commissie Aruba, Bestuurskantoor, L.G. Smith Boulevard 76, Oranjestad, Aruba.

Pa haci un proposicion mester haci uzo di DOS FORMULARIO SPECIAL cu ta encera den e envelop cu ta obtenibel na bali abou na entrada na Bestuurskantoor na Playa.

Ultimo dia pa entrega un proposicion pa un condecoracion real pa aña 2013 a wordo prolonga pa diabierna augustus 31, 2012. Despues di e fecha aki entrega di un proposicion pa un condecoracion real pa aña 2013 NO TA POSIBEL mas. Por fabor corda cu tur dos formulario mester wordo yena completo y detayadamente y tur instancia menciona mester firma e proposicion cu firma original.



"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa".
Ps 23:1,2,3

A bay sosega den Reino di Señor, nos ruman, tanta y Yaya stima:



Señorita Justina Gomes

Mihor conoci como: "Chichi" of "Yaya"
*13-10-1947 † 16-08-2012

Na nomber di su mayornan:
† Olimpio Gomes y † Cornelia Gomes-Gomez

Na nomber di su rumannan: Carmen y Armando Boezem, † Margo y † Buchi Werleman, Cicilia (Chila) y Guillermo Jacobs, Clark (Dudu) Gomes y famia
Thea Gomes y famia, Sonia Gomes y famia

Sobrino y Sobrinanan mescos cu yiu:
Boy Boezem y Imelda Geerman y Christopher Boezem
Max Boezem, Mary-Lou Boezem y Raymond Kock y Edson y Rayson Kock, Marcel y Nancy 't Mannetje-Kuipéri Norvin Croes

Subrino(a)nan stima: Ada y John Vos y yiunan, Walter Werleman y Soraida de Cuba y yiunan, Luz Marina y Raoul du Puy y yiu, Jane Werleman y Angelo Anthony, Helen y dr. Hunt Riley y yiu,Daniël Jacobs y Marion Kan y yiunan, Carmen y † Efi Geerman y yiu, Nelson y Mary Jacobs y yiunan Elmer Leañez, Aquilles Orman y famia

Omonan: Antonio Gomez y famia, Richard Gomez y famia

Madrina: Vera Gomez

Ihanan: Mary-Lou Boezem , Luz Marina Du Puy
Mabelline Wester , Loraine Boezem

Bisiñanan stima: Mayra y Lalang Ras y famia, Esmeralda Krosendijk y famia

Bon amigonan di cas: Canisia Ruiz y famia, Carmen Ruiz y famia, Alex y PerinKock y famia, Frank y Lourdes Sneek, Enith de Lannoy, Ronny Tromp

Y demas famianan: Gomes, Gomez, Boezem, Croes, Werleman, Jacobs, Geerman, Kock, `t Mannetje, Kuipéri, Krosendijk, Ras, Vos, de Cuba, Du Puy, Riley, Angela, Tromp, Nuboer, Ruiz, Libier, de Freitas, Kleinmoedig y demas famianan na Aruba, Curaçao, Bonaire, Hulanda y Merca.

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna dia 20 di augustus 2012, di 11:00 di mainta pa 1or di merdia na Aurora Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz. Nos estimado defunto lo ta reposa for di 11:00 or di mainta na Aurora Funeral Home.

Adres pa Condolencia:
Aurora Funeral Home na Cumana diadomingo dia 19 di Augustus 2012, di 6'or pa 8'or di anochi.
Ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas. Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.



Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



Inocente Crisol Martis

Miho conoci como Ciso
*28-12-1932 †07-08-2012
Lid in de Orde van Oranje Nassau

Na nomber di su:
Esposa: † Virma Martis-Martis
Yiunan: Suzy y Carl Wesley-Martis
Lorraine Martis y Hubert de Palm
Angèle Martis
Corine y Lakie Richards-Martis
Nietonan: Nicole y Vanessa Wesley, Stephanie de Palm
Manera nieto: Lakie Richards Jr., E'Andreey Gumbs
Rumannan † Monica Martis
Editha y Frans Wouters-Martis

Sobrino y sobrinanan Erwin Wouters y famia
Audrey Tromp-Wouters y famia
Jerome Wouters y famia
Edsel Wouters y famia
Arthur Panneflek y famia
Aimee Panneflek

Na nomber di: Su prima y primonan, ihanan, swa y cuñanan, comer y compernan, amigo y amiganan y demas famia na Aruba, Bonaire, Corsow, Hulanda y Merca

Demas famia: Martis, Wouters, Wesley, de Palm, Richards, Tromp, Panneflek, Wout, Manuela, Paula, Tokaay, Grand-Trienidad, Rafaela, Tramm, Aitatis, Francees, St. Jago, Cecilia, Cicilia, Felida, Molina, Emerencia, Emerenciana, Margarita, Luisa, Schrouff, Van Rijckevorsel, Phelipa, Famia Parenchi, Evelyn Valentijn-Phelipa y famia, Cistra Alves y famia

Cuidadornan: Mirna Gijsbertha, Gloria Tobar y Bibi Rahim Vlaun

Acto di entiero lo tuma luga diasabra 18 di augustus 2012 di 1'or pa 3.30 di atardi na Misa Cristo Rey na Brazil, despues saliendo pa Santana Catolico na San Nicolaas. Nos kier a pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

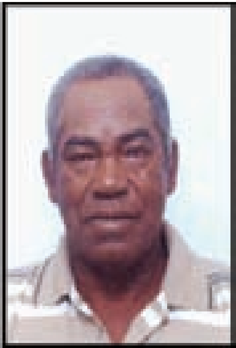
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Oportunidad pa despedida dia 16 di augustus 2012 na Aurora Funeral Home, Cumana # 76 di 7'or pa 9'or di anochi.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Konforme boluntat di Señor todo poderoso i eternamente agradesido pa tur lokual el a nifika pa nos. Nos ta anunsia ku profundo dolo pa nos kurason Fayesimento repentino di



Raymundo Apolinario Soliana

*5 Januari 1951 †11 Ougustus 2012
miho konosi komo Mundo

Esposa: Mayra Soliana
Juinan: Ingemar Soliana i Merugia Felida
Charlston Soliana i Anti Marselia
Roselle i Robert Bernadina
Tineke y Chechi Martinus
Nietunan: Wendry, Tisha i Terence , Kersedy, Chardiandra, Cedrion, Taina, Johandrik,

Su Kompañera di bida: Gloria Figaroa
Juinan di kriansa: Armando Mercera
Sharon i Jackie
Richard Servania
Santino i Gabriel
Rumannan: Vivian Martis-Soliana
Norman Soliana
Remigio (Chomi) Soliana
Louella Virginia
Subrina i subrinonan: Harvey i Hailley Martis, Hamilton i Jesica Soliana, Sweeney i Andi Zimmerman, Jeandre, Mayron, Loueanne, Richella, Raida, Jersey Soliana, Richenella
Tanta i tio: Evelina Constancia i famia
Ana Felisia i famia
Nelia i famia
Verona Fraai i famia
Nora Kock i famia
Ofracio Zimmerman i famia
Eusebio i Hierinomo
Swa i kuñanan: Sonia Zimmerman
Elvis Kwidama
Noris Zimmerman
Lesley Zimmerman
Silvia Soliana
Causilla
Aureen
Casimiro Figaroa
Primu i primanan: Maria Bonifasio i rumannan, Vilma Fransico, Luciana Martina i rumannan, Soraida Martina i rumannan, Chichi
Peternella i demas prima, primu Elsides Martinus i famianan tur i famia.
Madrina i padrino
Ihanan: Lucien i Luciano Sebelon, Erick Jr. Bislik, Angelique, Marveline Campbell-Duim, Kabuya cu awa
Su amigonan di Corsow, Aruba i Boneiru, Compader i Comadernan: Lee De Windt Erick Bislik, Morty Duim, Harold Camelia, Marcos Lacle, Mando Davelaar, Weny Cijntje, Juni Maria, Titi Consepcion, Arthur Leito, Ehi Martina, Harry Zimmerman, Johny Goeloe, Renee Werleman, David Soliana i famia, tur ku nan famianan.
Demas famia: Soliana, Zimmerman, Martinus, Constancia, Felisia, Bonifacio, Toppenberg, Martina, Figaroa, Robbles, Brion, Thorbed, Dam y Norma Figaroa i tur demas famianan.

Nos disculpa si nos a lubida un famia

Ta invita pa asisti na e acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar diasabra 18 di augustus 2012 na misa Cristo Rey na Brazil pa 11'or di mainta, despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. E restonan mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den misa.

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	527-4000
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Dakota
Pariba di Brug: Serv. Seroe Preto

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Gerrit Croes
Pariba di Brug: dr. _____

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** noticia@awemainta.com. **CUENTA DI BANCO:** C.M.B. #229-82600. **ABONEMENT** Afl.25,00 pa luna. **ORA DI OFICINA:** Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m. **IMPRENTA:** Imprenta Nacional Arubano. **DIRECTOR:** Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar **REDACCION:** noticia@awemainta.com. **BENTA DI AVISO:** sales@awemainta.com

Seleccion di Aruba U15 a gana Alemania den Mundial di IBAF na Mexico

SELECCION di baseball di Aruba U15 a Sali gana nan prome wega diahuebs ultimo den Mundial di baseball organisa pa IBAF (International Baseball Amateur Federation) na Chihuahua Mexico. Ismail Ross ta bay 6 inning ricibiendo relevo di John Michael Halley pa asina resulta e pitcher ganado. Aruba 18 careda, 10 hit , 3 eror. Alemania 6 careda, 7 hit, 5 eror. Pa Aruba a destaca na bate Rocky Donker di 4-3 cu 3 RBI, Joward Croes di 5-2, Ismail Ross 4-2 cu 3 RBI aportando na su propio causa y Ricardo Pelayo 2-1. Dijendrick Croes ta anota 3 careda y ta empuhe 2 careda riba un triple solido. Aruba su siguiente wega ta diasabra contra Nicaragua. Mundial ta di un nivel hopi halto unda 17 pais total ta representa. Ta desea Team Aruba tur clase di exito.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 17 Augustus 2012

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.78	1.80	1.82
Engelse Pond Sterling	2.73	2.78	2.84
Zwitserse Frank per CHF. 100	182.74	183.46	184.26
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	222.25	224.28	226.54
Euro per XEU. 100	217.74	219.73	221.94

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Bo no tin pakico di keda warda pa cosnan pasa. Siña bo caminda y tuma còntròl di bo bida. Haci bo soño realidad o por lo ménos haci algo pa yega mas serca posibel.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
No sinti na gusto ora ta obligá bo haci cosnan cu no ta di bo agrado. Ta hopi importante pa bo y bo bienestar económico traha riba loke bo ta gusta.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Bo temperamento ta un poco explosivo n'e momentonan aki. No laga cu otronan ta pone bo den situacionnan molestoso.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Ta momento pa traha riba e problemanan familiar. Bo cas ta mas importante n'e momentonan aki. .

Leo 21 Jul - 20 Aug
Si bo tin mester di un fabor y bo tin cu acudí amigo o personanan influyente cu ta yuda bo, bo ta den e mihor momento pa hacié.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
No haci huicio adelantá, spera di tene tur prueba y ainda bo ta pensa dos biaha loke bo bay decidí. No exigí tanto di bo pareha.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Si bo ke pa amor tocá bo, bo tin cu exponé bo, bishitá clubnan, actividadnan di grupo, haci amigonan nobo. Amor entre pareha no ta fácil, pero si hopi intenso.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Bo independencia cada dia ta bira mas fuerte. Tin hopi tacto y diplomacia pa por pone bo ideanan den práctica..

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Ta un dia excelente pa organisá eventonan social, ya cu bo ta poseé algo special pa cu tur hende ta sinti nan fasiná..

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Sali di e pensamentonan negativo. Si bo salud ta preocupá bo, envolví bo mes den un plan di mehoramento físico y mental.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Tur loke tin ke haber cu asuntonan legal den algun forma o otro ta di hopi beneficio pa bo. Comunicacion cu famianan ta difícil.

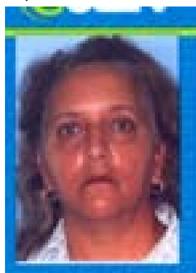
Piscis 21 Feb - 20 Mar
Bo tin éxito sigurá, pa cu bo ta lucha hasta final y cu hopi energia pa logra loke semper bo a anhelá den bida. No obstante bo ta obligá na participá.



Biba cada momento

" Mi a bay, pero no leu.
Si bo stimami di berdad,
Buscami, eynan mes mi ta,
Cerca, den bo curason."
Gloria

A fayece cristianamente:



Gloria Erasmus

mihor conoci como "Goya"
24-11-1951 - 16-08-2012

Na nomber di su:

mayornan: †Pedro y † Petra Erasmus-Arends
Rumannan: † Benito y Aida
Cholin y Mena Alfredo
Daisy y Jimmy Esmay
Rufina y Tony Emerita y Louis
Silfia Imelda y Marcos
Merinda Oscar

Subrino y subrinanan: Juni - Shirley y yiunan
Lisette y yiunan Sheila - German y yiunan
Gilbert - Sharlene y yiu
Giovanny - Shaluzdine y yiunan
Monique - yiu y Giovanny
Marquito yiunan y Soraida
Slavitsa - Gaby y yiunan
Zamira (manera yiu)
Ricky (manera yiu) y Darlaine
Gwendy

Tantanan:Remacla Kock-Arends y famia
Simona Arends y famia
Primo y primanan
Madrina: Lucy Kelly-Croes y Ofelia Tromp
Padrino: Chemmy Tromp
Ihanan: Slavitsa, Gwendy, Thiara y Jesse

Famianan:Erasmus, Arends, Croes, Solognier, Tromp, Loefstop, Britten, Bergrok, Guedez, Paskel, Kelly, Palomares, Lazo, Richards, Rasmijn, de Waal, van Leeuwen, v/d Valk, Steijn, Le Noble y demas famia, bisina y conocirnan cu ta hopi pa menciona.

Coleganan di HOH, Endoscopie y Spoed Eisende Hulp Afdeling
Amigonan di cas: Encho, Elsa, Nicolasa, Marlene, Imelda, Hilda, Fedra, Ruben, Thanja, Eve, Vanesca, Mady, Marcia, Hortencia, Lulu, Mariana, Marieta, Sophie, Stella y Joan.
Acto di entiero ta tuma lugar dialuna 20 augustus 2012 pa 11or mainta saliendo di misa Santa Filomena pa Santana Catolico Pastor Kraanwinkel na Paradera.
Nos defunto stima 'Goya' lo ta reposa for di 9 or di mainta na misa.

Adres pa condolencia:Olive Tree Funeral Home
Avenida E .J. "Watty" Vos 44, Cumana
Diasabra 18 augustus 2012 di 7 or pa 9 or PM

Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi disculpa y comprencion si den nos tristeza y dolor nos por a lubida un of otro famia.

Na lugar di flor of krans un donacion pa Edmund Harms Foundation lo ta altamente aprecia. Lo tin un box desponibel den misa pa e bunita gesto aki.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
nos ta biba bou di amparo, nos ta hospedá den sombra di Señor
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den bo mi a pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu honda pena nos ta anuncia fayeciemnto cristianamente di:



Maria Maduro

mihor conoci como "Mary"
*21-11-1935 †14-08-2012

Na nomber di su:
Amigo y compañero: Medardo Francisco Muller

Rumannan: Sita y Minguel Oduber,yiunan y famia
Ika y Jossy Tromp y famia
Dita y Buchi Jansen y famia
Linda y yiunan
Lidwina y yiunan
Boy Thijsen, yiunan y famia
Mario Boekhoudt, yiunan y famia
Henk Dekkers, yiunan y famia

Subrina y subrinonan, prima y primonan, ihanan, comer y compernan, amiga y amigonan, bisiña y conocirnan

Tanta: Nena y Dingi Koolman y famia

Amiganan: Juf. Joy Helmeyer na Bonaire
Lenny Janga na Bonaire
Sr. Quandt
Sra. Sofia Croes y famia y amiganan di oracion di Top Fm

Demas famia: Maduro, Lampe, Wernet, Danje, Varis, Vrolijk, Ras, Croes, Geerman, Flemming, Romero, v/d Linde, Almary, Lalwani, Oduber, Ranis, Muller na Aruba
Famia Muller na Bonaire, amistades nan na Curacao y Bonaire y famianan na Hulanda

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 18 di augustus 2012 pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion, despues saliendo pa Santana catolico na Sta.Cruz. E restonan mortal di "Mary" lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 17 di augustus di 4'or pa 6'or di atardi.

Enbes di flor of krans un donacion pa Koningin Wilhelima Kankerfonds lo ta altamente aprecia.



Dios lo seka tur lagrima for di nan wowo y lo no tin morto mas ni tristesa ni sclamacion ni dolo lo no tin mas. E cosnan cu tawata pasa antes no tey mas.
Rev. 21:4

Cu profundo tristeza nan nos curason no ta anuncia cu a fayece cristianamente



OLGA CECILIA REYES-PEREZ

Mihor conoci como 'Tia Olga'
*18-01-1928 †14-08-2012

Na nomber di su :
Esposo: †Jorge Reyes
Yiunan: Miriam y Joop Pannekoek-Perez
Antonio (Charly) Reyes – Erna y yiunan
Ismaël Reyes famia y yiunan

Mescos cu yiu: Ivan Martinez
Guillermo del Valle

Nieto y nietanan: Ramsey Reyes – Elizabeth y yiu
Wesley Reyes – Joanne y yiunan
Andulka Reyes y yiu
Yoram Pannekoek
Jorgito, Ingamara, Igmar Reyes

Bisanietonan: Ariële Reyes , Wes-Jones Reyes, Wesley Reyes, Weston Reyes y Aydionne Croes.

Rumanan: Sofia Albertus y yiu
Angel Albertus y yiunan
Melano y Johanna Albertus y yiunan
Godfried (Boy) Albertus y yiunan

Suegranan: Erna Winterdal
Helena Boekhoudt
Irma Faarub
Martha Rosel-Maduro y yiunan

Subrina: Primo- primanan na Colombia y Venezuela, comer y compernan, amigo y amiganan, bisiñanan y demas famia Reyes, Pannekoek, Albertus, Perez, Hernandez, Faarub, Boekhoudt, Rosel-Maduro, Moreno, Torres, Gonzales-Reyes, Suares-Gonzales, Martinez, Courtar, Zwannikken, y Dolzon.

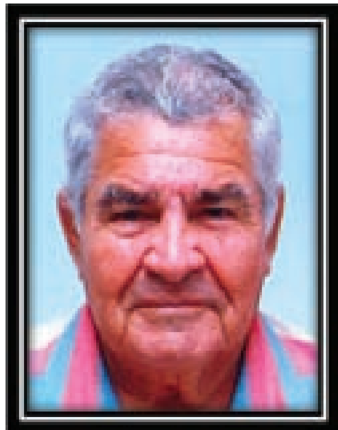
Acto di Entierro lo ta diasabra 18 di augustus di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home despues saliendo pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Condolencia lo ta dia 17 aug 2012 di 7:00pm-9:00 pm

Aurora *Funeral Home*

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

A bay drumi den Señor



Ruben Alfonso Tromp

mihor conoci como "Papaben of Rubio"
*02-06-1932 †15-08-2012
Ex- empleado di LAGO

Na nomber di su:

Casa:	Gregoria "Goita" Tromp-van der Linden
Yiunan:	Edna "Nena" Tromp y yiunan
	Ruben Alfonso Jr. Tromp y famia na Hulanda
	Andy Elljot Tromp y famia
	Angelo Tromp
	Joel Neftali Tromp y famia
Nieto (a)nan:	Andrew, Bjorn, Oneil, Tamara, Ena, Quincy, Jayden
Bisanieto:	Nathon
Rumannan:	Edna Johnson y famia na Merca
	Margo Sark y famia na Merca
	Teofilo Tromp y famia
	Olga Wong-Tromp y famia
	Marco Tromp y famia
	Leo Tromp y famia
	Bill Tromp y famia
Cuña y Swanan:	Antonia Vrolijk y famia
	Eladia v/d Linden y famia
	Gregorio v/d Linden y famia
	Adriana Larmonie y famia
	Daniel v/d Linden y famia
	Cornelia Gomez y famia
	Jose v/d Linden y famia
	Filomena v/d Linden y famia
	Mario v/d Linden y famia na Merca
	Antonio v/d Linden y famia

Na nomber di tur amistadesnan, primo y primanan y demas famianan.

Si por a lubida un of otro famia nos ta pidoi nos disculpa.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 20 di augustus 2012 na Aurora Funeral Home di 2.30 pa 4.30 di atardi despues saliendo pa Santana centraal na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diasabra 18 di augustus 2012 di 7'or pa 9'or di anochi.
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (Fraccion MEP):

Ministernan Visser y Sevinger debe Pueblo un splicacion riba e situacion di asbest na school Mon Plaisir

UN siman a pasa desde cu nos a cuestiona e hecho cu Ministernan Visser y Sevinger ta keto riba e asunto di asbest na Mon Plaisir College. E siman aki school a habri pa nos muchanan y te ainda e mandatarionan aki no a asumi nan responsabilidad y splica na e comunidad y en special na e mayornan di e alumnonan y maestronan di Mon Plaisir cu tur cos ta OK y cu e school ta liber di e peliger di asbest. Pa e ultimo aki e ministernan concerni te ainda no por a mustra nos cu un experto a midi e aire y e tera na e school y cu esaki ta liber di cualkier particula di asbest cu por forma peliger pa e salud di nos muchanan y e maestronan na e school. E ta remarcabel cu un experto cu ta traha cu asbest publicamente a cuestiona e hecho si e compania cu Minister Dowers a uza pa drecha e dak na Mon Plaisir lo ta certifica si of no. Ningun di e mandarionan aki no a sali demostra na Pueblo cu esaki ta asina. Principalmente e ministernan Visser y Sevinger debe Pueblo un splicacion riba e situacion di asbest na school Mon Plaisir.

E siman aki ainda den prensa nos por a tuma nota di e preocupacion cu e comision di mayor di e school aki tin. Nan no tin ningun siguransa cu e school ta save pasobra, ni di DTI nan no por a haya preto riba blanco cu e school ta save pa nan yiunan. Parce cu DTI mes no tin ni e aparatonan necesario pa midi e aire y tera. E ta importante pa nos haya sa si e trabounan na Mon Plaisir a bay bon, pasobra nos no por keda hunga cu salud di nos muchanan asina. Ta parce manera cu nos mandatarionan tin miedo di duna claridad riba kico a pasa na e school Mon Plaisir y esaki ta un indicacion fuerte cu cosnan lo a bay robes eynan. E silencio di Ministernan Visser y Sevinger ta masha condenabel, pasobra nan silencio ta mustra cu nan kier sconde pa no atende cu e problema aki.

Aki poco dia ta e school Cristo Rey lo wordo drecha pa un compania nobo Mant Braca. Na e school aki tambe tin dak di asbest. Y mirando locual a pasa na Mon Plaisir, nos mester sa si e compania nobo aki na Aruba tambe ta certifica pa traha cu asbest. Pasobra esnan den e vecindario, specialmente e maestronan y e mayornan di e muchanan di Tarcicuis Kleuter-school y Michael School tambe mester sa na tempo na ki peliger nan ta wordo exponi. Nos no por afford pa na e schoolnan aki tambe e cosnan bay robes atrobe djis pasobra Gobierno ta pone un compania no cualifica pa haci e trabou.

Nos ta spera cu Minister Visser y Sevinger sali papia riba e asunto di asbest aki. Nan debe Pueblo un splicacion y no por sigui sconde tras di lomba di Minister Dowers den e asunto aki.

the Olive tree *funeral home*

Biba cada momento

" He that dwelleth in the place of the most High shall abide under the shadow of the almighty."
Ps. 91:1
With deep sympathy we announce the death of:

Erene Angelica Marsdin

24 April 1934 - 16 August 2012

Date and time of the funeral will be announced later.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com